Izvlečki

11 • 2018

Slovenski inštitut za standardizacijo
Slovenian Institute for Standardization

Sporočila • *Messages*

ISSN 1854-1631

11

KONTAKTNA TOČKA IN PRODAJA PUBLIKACIJ

Kontaktna točka

- tematske poizvedbe o slovenskih in tujih standardih
- poizvedbe o slovenskih in tujih tehničnih predpisih (kontaktna točka WTO/TBT)
- naročnina na periodične novosti pri standardih izbranega profila ali iz izbranega seznama
- naročnina na mesečna obvestila o sklicevanju na standarde v tehničnih predpisih

odprto pon-čet 8h - 15h, p et 8 h - 13 h
pošta Kontaktna točka SIST
Šmartinska c. 152, 1000 Ljubljana
tel. 01/ 478 30 68
faks 01/ 478 30 98
e-pošta info@sist.si

Specialna knjižnica s standardoteko

odprto sreda 8h - 12h
pošta Knjižnica SIST
Šmartinska c. 152, 1000 Ljubljana
tel. 01/ 478 30 15
faks 01/ 478 30 97
e-pošta knjiznica@sist.si

Prodaja strokovne literature

- slovenski standardi SIST
- publikacije SIST
- kopije standardov JUS (do 25. 6. 1991)
- posredovanje tujih standardov in literature
- licenčne kopije standardov ISO in IEC, ETS, DIN BS in predlogov prEN

odprto pon-čet 8h - 15h, pet 8h - 13h
pošta SIST, prodaja
Šmartinska c. 152, 1000 Ljubljana
tel. 01/ 478 30 63
faks 01/ 478 30 97
e-pošta prodaja@sist.si

- Naročila morajo biti pisna (pošta, faks, e-pošta ali osebni obisk); na nadnadno poslanih izvirnikih naročilnic mora biti navedena opomba o prvem naročilu. Prosimo vas, da pri prvem naročilu navedete natančen naslov za račun.

Predstavitev na svetovnem spletu http://www.sist.si

Objava novih slovenskih nacionalnih standardov

SIST/TC AVM Avdio, video in večpredstavitveni sistemi ter njihova oprema

SIST EN 60728-3:2018 SIST EN 60728-3:2011
SIST EN 60728-3-1:2012
SIST-TS CLC/TS 50083-3-3:2015

2018-11 (po) (en;fr;de) 56 str. (J)

Kabelska omrežja za televizijske in zvokovne signale ter interaktivne storitve - 3. del: Aktivna širokopasovna oprema za kabelska omrežja (TA 5) (IEC 60728-3:2017)

Cable networks for television signals, sound signals and interactive services - Part 3: Active wideband equipment for cable networks (TA 5) (IEC 60728-3:2017)

Osnova: EN IEC 60728-3:2018
ICS: 33.170, 33.060.40

This part of IEC 60728 specifies the measuring methods, performance requirements and data publication requirements for active wideband equipment of cable networks for television signals, sound signals and interactive services.
This document
• applies to all amplifiers used in cable networks;
• covers the frequency range 5 MHz to 3 000 MHz;
NOTE The upper limit of 3 000 MHz is an example, but not a strict value.
• applies to one-way and two-way equipment;
• specifies the basic methods of measurement of the operational characteristics of the active equipment in order to assess the performance of this equipment;
• identifies the performance specifications to be published by the manufacturers;
• states the minimum performance requirements of certain parameters.

SIST EN 62731:2018 SIST EN 62731:2013

2018-11 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)

Pretvorba besedila v govor (govorna sinteza) za televizijo - Splošne zahteve

Text to speech for television - General requirements

Osnova: EN IEC 62731:2018
ICS: 33.160.25

This International Standard specifies the text-to-speech functionality for a (broadcast) receiver with a text-to-speech system. Such a system may be one device, i.e. a receiver with an integrated text-to-speech generator, or may be two devices, i.e. a receiver interfacing with an external text-to-speech device. This document applies only to completely functional stationary (or semi-stationary) digital TV receivers such as set top boxes, integrated digital TVs, recorders and other products whose primary function is to receive TV content. Where this document refers to TV, this will be shorthand for all such receivers.
This document does not apply to products that are capable of receiving TV as a secondary function (e.g. PCs or game consoles with digital television receivers). It also does not apply to sub-assemblies (e.g. PC tuner cards).

SIST/TC BBB
Beton, armirani beton in prednapeti beton

SIST-TP CEN/TR 17172:2018
2018-11 (po) (en;fr;de) 46 str. (I)
Program validacije standardizirane preskusne metode za preskušanje penetracije kloridov in karbonatizacije
Validation testing program on chloride penetration and carbonation standardized test methods
Osnova: CEN/TR 17172:2018
ICS: 91.100.30

This document reports the data obtained in the Validation Testing Program (VTP) on chloride penetration and carbonation organized by WG 12 starting from 2009, where the preparation of specimens the collection of results and the statistical analysis were performed by the Institute of Construction Sciences "Eduardo Torroja" of the CSIC of Spain, IETcc –CSIC, under the managing activities of Prof. Carmen Andrade.

SIST/TC EAL Električni alarmi

SIST EN 50131-2-10:2018 SIST-TS CLC/TS 50131-2-10:2014
2018-11 (po) (en;fr) 32 str. (G)
Alarmni sistemi - Sistemi za javljanje vloma in ropa - 2-10. del: Javljalniki vloma - Magnetni kontakti
Alarm systems - Intrusion and hold-up systems - Part 2-10: Intrusion detectors - Lock state contacts (magnetic)
Osnova: EN 50131-2-10:2018
ICS: 13.310, 13.320

This European Standard provides for security grades 1 to 4, (see EN 50131-1) specific or non-specific wired or wire-free lock state contacts, and includes the requirements for four environmental classes covering applications in internal and outdoor locations as specified in EN 50130-5.
Lock state contacts are installed in windows or doors and windows or doorframes to allow to monitor the lock/unlock status only or the lock/unlock status combined with the open/close status of a window/door simultaneously and are as such located in supervised premises. They provide the necessary range of signals or messages to be used by the rest of the intrusion alarm system.
A detector fulfils all the requirements of the specified grade.
Functions additional to the mandatory functions specified in this European Standard may be included in the detector, providing they do not influence the correct operation of the mandatory functions.
The combination of the two separate units of the lock state contact is referred to in the body of this European Standard as the detector.
This European Standard does not apply to system interconnections.

SIST EN 62676-3:2015/AC:2018
2018-11 (po) (en;fr;de) 1 str. (AC)
Video nadzorni sistemi za varnostne aplikacije - 3. del: Analogni in digitalni video vmesniki - Popravek AC
Video surveillance systems for use in security applications - Part 3: Analog and digital video interfaces
Osnova: EN 62676-3:2015/AC:2018-08
ICS: 33.160.40, 13.320

Popravek k standardu SIST EN 62676-3:2015.
Standard IEC 62676-3:2013 določa fizične in električne specifikacije ter specifikacije vmesnika programske opreme (brez IP-ja) analognih in digitalnih video vmesnikov v video nadzornih sistemih (ki so se doslej imenovali CCTV) za varnostne aplikacije. Video vmesniki se uporabljajo za povezovanje in prenos video, zvočnih in kontrolnih nadzornih signalov. Ta mednarodni standard dosledno velja za video

nadzorne sisteme. Ta standard temelji na standardih za digitalno televizijsko radiodifuzijo in drugih standardih ter določa minimalne zahteve za analogne in digitalne video vmesnike, da izpolnijo zahteve VSS, interoperabilnosti in dejanske prakse.

SIST-TS CLC/TS 50134-9:2018
2018-11 (po) (en) 41 str. (I)
Alarmni sistemi - Socialni alarmni sistemi - 9. del: Komunikacijski protokoli IP
Alarm systems - Social alarm systems - Part 9: IP Communications Protocol
Osnova: CLC/TS 50134-9:2018
ICS: 13.320

This Technical Specification specifies a protocol for point-to-point transmission of alarms, faults, control signals and communications monitoring, between a Local Unit and Controller and an Alarm Receiving Centre using the Internet protocol (IP). The protocol is intended for use over any network that supports the transmission of IP data with sufficient quality of service to support VoIP or a separate voice channel. The Alarm Protocol is defined as an XML scheme including the alarm types, codes and necessary additional information. The alarm protocol is an application layer protocol using another Internet Protocol as a transport protocol to handle addressing and transport functions. The transport protocol initially defined in this Technical Specification is SIP (Session Initiation Protocol).
The system performance characteristics for alarm transmission are specified in EN 50134-5. The performance characteristics of the Local Unit and Controller are expected to comply with the requirements of its associated alarm system standard and to apply for the transmission of social alarms.
The protocols described in this standard are based on the SS 91100:2014 SCAIP standard [7] and defined to enable backwards compatibility with existing products based on the SCAIP standard.

SIST/TC FGA Funkcionalnost gospodinjskih aparatov

SIST EN 60705:2015/A2:2018
2018-11 (po) (en) 12 str. (C)
Gospodinjske mikrovalovne pečice - Metode za merjenje lastnosti - Dopolnilo A2
Household microwave ovens - Methods for measuring performance
Osnova: EN 60705:2015/A2:2018
ICS: 97.040.20

Dopolnilo A2:2018 je dodatek k standardu SIST EN 60705:2015.
Standard IEC 60705:2010 se uporablja za mikrovalovne pečice za gospodinjsko uporabo. Uporablja se tudi za kombinirane mikrovalovne pečice. Ta standard določa glavne lastnosti delovanja gospodinjskih mikrovalovnih pečic, ki zanimajo uporabnika, in metode za merjenje teh lastnosti. Ta četrta izdaja preklicuje in nadomešča tretjo izdajo, objavljeno leta 1999, njeno prvo dopolnilo (2004) in drugo dopolnilo (2006) ter tvori tehnično popravljeno izdajo. V primerjavi s prejšnjo izdajo so glavne spremembe naslednje: – definicija zaokroževanja je podana v točki 3.5;
– uporabna prostornina je opredeljena v točki 7.2, celotna prostornina pa v točki 7.3.

SIST/TC GIG Geografske informacije

SIST EN ISO 19136-2:2018 SIST EN ISO 19136:2009
2018-11 (po) (en;fr;de) 89 str. (M)
Geografske informacije - Jezik za označevanje geografskih podatkov (GML) - 2. del: Razširjene sheme in pravila kodiranja (ISO 19136-2:2015)
Geographic information - Geography Markup Language (GML) - Part 2: Extended schemas and encoding rules (ISO 19136-2:2015)
Osnova: EN ISO 19136-2:2018
ICS: 35.060, 07.040, 35.240.70

The Geography Markup Language (GML) is an XML encoding in compliance with ISO 19118 for the transport and storage of geographic information modelled in accordance with the conceptual modelling framework used in the ISO 19100- series of International Standards and including both the spatial and non-spatial properties of geographic features.
ISO 19136-2:2015 defines the XML Schema syntax, mechanisms and conventions that:
? provide an open, vendor-neutral framework for the description of geospatial application schemas for the transport and storage of geographic information in XML;
? allow profiles that support proper subsets of GML framework descriptive capabilities;
? support the description of geospatial application schemas for specialized domains and information communities;
? enable the creation and maintenance of linked geographic application schemas and datasets;
? support the storage and transport of application schemas and datasets;
? increase the ability of organizations to share geographic application schemas and the information they describe.
Implementers may decide to store geographic application schemas and information in GML, or they may decide to convert from some other storage format on demand and use GML only for schema and data transport.
ISO 19136-2:2015 builds on ISO 19136:2007 (GML 3.2), and extends it with additional schema components and requirements.
NOTE If an ISO 19109 conformant application schema described in UML is used as the basis for the storage and transportation of geographic information, this part of ISO 19136 provides normative rules for the mapping of such an application schema to a GML application schema in XML Schema and, as such, to an XML encoding for data with a logical structure in accordance with the ISO 19109 conformant application schema.

SIST/TC IESV Električne svetilke

SIST EN 60400:2018

SIST EN 60400:2008
SIST EN 60400:2008/A1:2011
SIST EN 60400:2008/A2:2015

2018-11 (po) (en) 97 str. (M)

Okovi za cevaste fluorescenčne sijalke in starterski okovi (IEC 60400:2017)

Lampholders for tubular fluorescent lamps and starterholders (IEC 60400:2017)

Osnova: EN 60400:2017
ICS: 29.140.10

This document states the technical and dimensional requirements for lampholders for tubular fluorescent lamps and for starterholders, and the methods of test to be used in determining the safety and the fit of the lamps in the lampholders and the starters in the starterholders. This document covers independent lampholders and lampholders for building-in, used with tubular fluorescent lamps provided with caps as listed in Annex A, and independent starterholders and starterholders for building-in, used with starters in accordance with IEC 60155, intended for use in AC circuits where the working voltage does not exceed 1 000 V r.m.s.
This document also covers lampholders for single-capped tubular fluorescent lamps integrated in an outer shell and dome similar to Edison screw lampholders (e.g. for G23 and G24 capped lamps). Such lampholders are tested in accordance with the following clauses and subclauses of IEC 60238: 9.4; 9.5; 9.6; 10.3; 11.7; 12; 13.2; 13.5; 13.6; 13.7; 14; 16.3; 16.4; 16.5 and 16.9.
This document also covers lampholders which are integral with a luminaire or intended to be built into appliances. It covers the requirements for the lampholder only. For all other requirements, such as protection against electric shock in the area of the terminals, the requirements of the relevant appliance standard are applicable and tested after building into the appropriate equipment, when that equipment is tested according to its own standard. Lampholders for use by luminaire manufacturers only are not for retail sale. This document also applies, as far as is reasonable, to lampholders and starterholders other than the types explicitly mentioned above and to lamp connectors.
Where the term "holder" is used in this document, both lampholders and starterholders are intended.
Where the term “bi-pin lampholder” is used, lampholders for wedged caps are also intended.

SIST EN 62386-101:2015/A1:2018
2018-11 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Digitalni naslovljivi vmesnik za razsvetljavo - 101. del: Splošne zahteve - Sistemske komponente - Dopolnilo A1 (IEC 62386-101:2014/A1:2018)
Digital addressable lighting interface - Part 101: General requirements - System components (IEC 62386-101:2014/A1:2018)
Osnova: EN 62386-101:2014/A1:2018
ICS: 35.200, 29.140.50

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN 62386-101:2015.
This part of IEC 62386 is applicable to system components in a bus system for control by digital signals of electronic lighting equipment. This electronic lighting equipment should be in line with the requirements of IEC 61347, with the addition of d.c. supplies.
NOTE Tests in this standard are type tests. Requirements for testing individual bus units during production are not included.

SIST EN 62442-2:2014/A11:2018
2018-11 (po) (en) 5 str. (B)
Energijska učinkovitost krmilnih naprav za sijalke - 2. del: Krmilne naprave za visokointenzivnostne razelektritvene sijalke (razen fluorescenčne sijalke) - Merilna metoda za ugotavljanje učinkovitosti krmilnih naprav - Dopolnilo A11
Energy performance of lamp controlgear - Part 2: Controlgear for high intensity discharge lamps (excluding fluorescent lamps) - Method of measurement to determine the efficiency of the controlgear
Osnova: EN 62442-2:2014/A11:2017
ICS: 29.140.99

Dopolnilo A11:2018 je dodatek k standardu SIST EN 62442-2:2014.
Standard EN IEC 62442-2 določa metodo merjenja izgub moči elektromagnetnih krmilnih naprav, skupne vhodne moči in moči elektronskih krmilnih naprav v stanju pripravljenosti za visokointenzivnostne razelektritvene sijalke (razen fluorescenčnih sijalk). Določena je tudi metoda za izračun učinkovitosti elektronskih krmilnih naprav za visokointenzivnostne razelektritvene sijalke. Ta mednarodni standard se uporablja za krmilna vezja, ki so sestavljena izključno iz elektronskih krmilnih naprav in sijalk.

SIST EN IEC 62442-2:2018 SIST EN 62442-2:2014
SIST EN 62442-2:2014/A11:2018
2018-11 (po) (en) 16 str. (D)
Energijske lastnosti krmilne naprave sijalke - 2. del: Krmilna naprava za visoko intenzivnostne razelektritvene sijalke (razen fluorescenčne sijalke) - Merilna metoda za ugotavljanje učinkovitosti krmilne naprave (IEC 62442-2:2018)
Energy performance of lamp controlgear - Part 2: Controlgear for high intensity discharge lamps (excluding fluorescent lamps) - Method of measurement to determine the efficiency of the controlgear (IEC 62442-2:2018)
Osnova: EN IEC 62442-2:2018
ICS: 29.140.99

This part of IEC 62442 defines a measurement method of the power losses of electromagnetic controlgear, the total input power and the standby power of electronic controlgear for high intensity discharged lamps (excluding fluorescent lamps). A calculation method of the efficiency of controlgear for high intensity discharged lamp(s) is also defined.
It is assumed that the controlgear are designed for use on DC supplies up to 1 000 V and/or AC supplies up to 1 000 V at 50 Hz or 60 Hz.
This document applies to electrical controlgear-lamp circuits comprised solely of the controlgear and of the lamp(s).
NOTE Requirements for testing individual controlgear during production are not included.

This document specifies the measurement method for the total input power, the standby power and the calculation method of the lamp controlgear efficiency for all controlgear sold for domestic and normal commercial purposes operating with high intensity discharge lamps.
This document does not apply to:
– controlgear which form an integral part of lamps;
– controlgear circuits with capacitors connected in series;
– controllable electromagnetic controlgear.

SIST/TC IFEK Železne kovine

SIST EN 1563:2018 SIST EN 1563:2012
2018-11 (po) (en;fr;de) 47 str. (I)
Livarstvo - (Siva) litina s kroglastim grafitom
Founding - Spheroidal graphite cast irons
Osnova: EN 1563:2018
ICS: 77.080.10

This draft European Standard defines the grades and the corresponding requirements for spheroidal graphite cast irons.
This draft European Standard specifies 2 groups of spheroidal graphite cast iron grades by a classification based on mechanical properties measured on machined test pieces prepared from cast samples. The first group deals mainly with ferritic to pearlitic grades. The second group deals with solid-solution strengthened ferritic grades.
This draft European Standard does not cover technical delivery conditions for iron castings (see EN 1559 1 [3] and EN 1559 3 [4]).
This draft European Standard does not cover all aspects of:
- ausferritic spheroidal graphite cast irons which are specified in EN 1564 [5];
- low alloyed ferritic spheroidal graphite cast irons which are specified in EN 16124 [6];
- continuous cast iron bars which are specified in EN 16482 [7];
- austenitic cast irons which are specified in EN 13835 [8];
- spheroidal graphite cast irons used for pipes, fittings and their joints which are the subject of EN 545 [9], EN 598 [10] and EN 969 [11];
- the grades of spheroidal graphite cast irons as specified in EN 545 which are used for products such as industrial valves, non-industrial manually operated shut-off valves and flanges and their joints, which are the subject of the applicable European product standards.

SIST EN ISO 8434-1:2018 SIST EN ISO 8434-1:2007
SIST EN ISO 8434-1:2007/AC:2009
2018-11 (po) (en;fr;de) 60 str. (J)
Kovinski cevni priključki za fluidno tehniko in za splošno uporabo - 1. del: Stožčasti priključki z naklonom 24° (ISO 8434-1:2018)
Metallic tube connections for fluid power and general use - Part 1: 24° cone connectors (ISO 8434-1:2018)
Osnova: EN ISO 8434-1:2018
ICS: 23.100.40

This document specifies the general and dimensional requirements for 24° cone connectors using cutting ring and O-ring seal cone (referred to as DKO) suitable for use with ferrous and non-ferrous tubes with outside diameters from 4 mm to 42 mm inclusive. These connectors are for use in fluid power and general applications within the limits of pressure and temperature specified in this document.
They are intended for the connection of plain end tubes and hose fittings to ports in accordance with ISO 6149-1, ISO 1179-1 and ISO 9974-1. (See ISO 12151-2 for a related hose fitting specification.) These connectors provide full-flow connections in hydraulic systems operating to the working pressures shown in Table 1. Because many factors influence the pressure at which a system performs satisfactorily, these values are not intended to be understood as guaranteed minimums. For every application, sufficient

testing is meant to be conducted and reviewed by both the user and manufacturer to ensure that required performance levels are met.
NOTE 1 For new designs in hydraulic fluid power applications, see the requirements given in 9.6. Where the requirements of the application allow for the use of elastomeric seals, connector designs that conform to International Standards and incorporate elastomeric sealing are preferred.
NOTE 2 For use under conditions outside the pressure and/or temperature limits specified, see 5.4.
This document also specifies a performance and qualification test for these connectors.

SIST/TC IMKF Magnetne komponente in feritni materiali

SIST EN IEC 62024-1:2018 SIST EN 62024-1:2008
2018-11 (po) (en) 22 str. (F)
Visokofrekvenčne induktivne komponente - Električne karakteristike in merilne metode - 1. del: Čipni induktor v območju nanohenrijev
High frequency inductive components - Electrical characteristics and measuring methods - Part 1: Nanohenry range chip inductor
Osnova: EN IEC 62024-1:2018
ICS: 29.100.10

This part of IEC 62024 specifies electrical characteristics and measuring methods for the nanohenry range chip inductor that is normally used in high frequency (over 100 kHz) range.

SIST/TC IPKZ Protikorozijska zaščita kovin

SIST EN ISO 16151:2018 SIST EN ISO 16151:2008
2018-11 (po) (en) 27 str. (G)
Korozija kovin in zlitin - Pospešeni (stopnjevani) ciklični preskus z izpostavljanjem kislo-slanemu pršenju v suhih in vlažnih pogojih (ISO 16151:2018)
Corrosion of metals and alloys - Accelerated cyclic test with exposure to acidified salt spray, dry and wet conditions (ISO 16151:2018)
Osnova: EN ISO 16151:2018
ICS: 77.060

This document specifies two accelerated corrosion-test procedures, Methods A and B, for the comparative evaluation of metallic materials with or without permanent corrosion protection or temporary corrosion protection in outdoor salt and/or acid rain environments. It also specifies the apparatus used. The two tests involve cyclic exposure of the specimens to acidified salt spray, “dry” and “wet” conditions.
The particular advantages of the two tests over conventional accelerated tests, such as the neutral salt spray (NSS) test as specified in ISO 9227 lie in their better ability to reproduce the corrosion that occurs in outdoor salt and/or acid rain environments. They are also useful for evaluating cosmetic corrosion.
Method A is applicable to
— metals and their alloys,
— metallic coatings (cathodic),
— anodic oxide coatings, and
— organic coatings on metallic materials.
Method B is applicable to
— steel coated with anodic coatings, and
— steel coated with anodic coatings covered with conversion coatings.

SIST/TC IPMA Polimerni materiali in izdelki

SIST EN ISO 12058-1:2018 SIST EN ISO 12058-1:2003
SIST EN ISO 12058-1:2003/AC:2005

2018-11 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)

Polimerni materiali - Določanje viskoznosti z uporabo viskozimetra s padajočo kroglico - 1. del: Metoda z nagnjeno cevjo (ISO 12058-1:2018)

Plastics - Determination of viscosity using a falling-ball viscometer - Part 1: Inclined-tube method (ISO 12058-1:2018)

Osnova: EN ISO 12058-1:2018
ICS: 83.080.01

This document specifies the general principles of a method, using an inclined-tube falling-ball viscometer, for determining the viscosity of polymers and resins in the liquid emulsified or dispersed state. It is intended for application to liquids over a viscosity measurement range of 0,6 mPa·s to 250 000 mPa·s (temperature range −20 °C to +120 °C) for which the shear stress and shear rate are proportional, i.e. the viscosity is independent of the shear rate. This ideal behaviour is commonly known as Newtonian behaviour. If a liquid differs significantly from this behaviour, different results can be obtained with the different balls of a falling-ball viscometer or from viscometers with different geometries, such as capillary and rotational viscometers.

SIST EN ISO 14855-2:2018 SIST EN ISO 14855-2:2009

2018-11 (po) (en;fr;de) 24 str. (F)

Določanje končne aerobne biorazgradljivosti in razkroja polimernih materialov pod nadzorovanimi pogoji kompostiranja - Metoda z analizo sproščenega ogljikovega dioksida - 2. del: Gravimetrične metode za določevanje sproščenega ogljikovega dioksida v laboratorijskem merilu (ISO 14855-2:2018)

Determination of the ultimate aerobic biodegradability of plastic materials under controlled composting conditions - Method by analysis of evolved carbon dioxide - Part 2: Gravimetric measurement of carbon dioxide evolved in a laboratory-scale test (ISO 14855-2:2018)

Osnova: EN ISO 14855-2:2018
ICS: 13.030.99, 83.080.01

This document specifies a method for determining the ultimate aerobic biodegradability of plastic materials under controlled composting conditions by gravimetric measurement of the amount of carbon dioxide evolved. The method is designed to yield an optimum rate of biodegradation by adjusting the humidity, aeration and temperature of the composting vessel. The method applies to the following materials:

— natural and/or synthetic polymers and copolymers, and mixtures of these;
— plastic materials that contain additives such as plasticizers or colorants;
— water-soluble polymers;
— materials that, under the test conditions, do not inhibit the activity of microorganisms present in the inoculum. If the test material inhibits microorganisms in the inoculum, another type of mature compost or preexposure compost can be used.

SIST EN ISO 1856:2018 SIST EN ISO 1856:2001
SIST EN ISO 1856:2001/A1:2007

2018-11 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)

Mehki penjeni polimerni materiali - Ugotavljanje zaostale tlačne deformacije (ISO 1856:2018)

Flexible cellular polymeric materials - Determination of compression set (ISO 1856:2018)

Osnova: EN ISO 1856:2018
ICS: 83.100

This document specifies three methods for determining the compression set of flexible cellular materials. This document applies to latex and polyurethane foams of thickness greater than 2 mm.

SIST EN ISO 8067:2018 SIST EN ISO 8067:2009
2018-11 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Mehki penjeni polimerni materiali - Ugotavljanje pretržne trdnosti (ISO 8067:2018)
Flexible cellular polymeric materials - Determination of tear strength (ISO 8067:2018)
Osnova: EN ISO 8067:2018
ICS: 83.100

This document specifies two methods for the determination of the tear strength of flexible cellular polymeric materials:
— method A, using a trouser test piece;
— method B, using an angle test piece without a nick.

SIST EN ISO 8307:2018 SIST EN ISO 8307:2008
2018-11 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Mehki penjeni polimerni materiali - Ugotavljanje prožnosti z odbojem kroglice (ISO 8307:2018)
Flexible cellular polymeric materials - Determination of resilience by ball rebound (ISO 8307:2018)
Osnova: EN ISO 8307:2018
ICS: 83.100
This document specifies a method for determining the resilience by ball rebound of flexible cellular polymeric materials.

SIST/TC ISEL Strojni elementi

SIST ISO 6336-5:2018
2018-11 (po) (en;fr;de) 52 str. (J)
Izračun nosilnosti ravnozobih in poševnozobih zobnikov - 5. del: Trdnost in kakovost materiala (ISO 6336-5:2016)
Calculation of load capacity of spur and helical gears - Part 5: Strength and quality of materials (ISO 6336-5:2016)
Osnova: ISO 6336-5:2016
ICS: 21.200

This document describes contact and tooth-root stresses and gives numerical values for both limit stress numbers. It specifies requirements for material quality and heat treatment and comments on their influences on both limit stress numbers.
Values in accordance with this document are suitable for use with the calculation procedures provided in ISO 6336-2, ISO 6336-3 and ISO 6336-6 and in the application standards for industrial, high-speed and marine gears. They are applicable to the calculation procedures given in ISO 10300 for rating the load capacity of bevel gears. This document is applicable to all gearing, basic rack profiles, profile dimensions, design, etc., covered by those standards. The results are in good agreement with other methods for the range indicated in the scope of ISO 6336-1 and ISO 10300-1.

SIST/TC ITC Informacijska tehnologija

SIST ISO/IEC 27003:2018 SIST ISO/IEC 27003:2011
2018-11 (po) (en;fr;de) 51 str. (J)
Informacijska tehnologija - Varnostne tehnike - Sistemi upravljanja informacijske varnosti - Navodilo
Information technology – Security techniques – Information security management systems – Guidance
Osnova: ISO/IEC 27003:2017
ICS: 35.030, 03.100.70

This document provides explanation and guidance on ISO/IEC 27001:2013.

SIST ISO/IEC 27004:2018 SIST ISO/IEC 27004:2011
2018-11 (po) (en;fr;de) 63 str. (K)
Informacijska tehnologija - Varnostne tehnike - Upravljanje informacijske varnosti - Spremljanje, merjenje, analiza in evalvacija
Information technology – Security techniques – Information security management – Monitoring, measurement, analysis and evaluation
Osnova: ISO/IEC 27004:2016
ICS: 35.030, 03.100.70

This document provides guidelines intended to assist organizations in evaluating the information security performance and the effectiveness of an information security management system in order to fulfil the requirements of ISO/IEC 27001:2013, 9.1. It establishes:
a) the monitoring and measurement of information security performance;
b) the monitoring and measurement of the effectiveness of an information security management system (ISMS) including its processes and controls;
c) the analysis and evaluation of the results of monitoring and measurement.
This document is applicable to all types and sizes of organizations.

SIST ISO/IEC 27006:2018 SIST ISO/IEC 27006:2012
2018-11 (po) (en;fr;de) 41 str. (I)
Informacijska tehnologija - Varnostne tehnike - Zahteve za organe, ki izvajajo presojanje in certificiranje sistemov upravljanja informacijske varnosti
Information technology – Security techniques – Requirements for bodies providing audit and certification of information security management systems
Osnova: ISO/IEC 27006:2015
ICS: 03.120.20, 35.030, 03.100.70

This International Standard specifies requirements and provides guidance for bodies providing audit and certification of an information security management system (ISMS), in addition to the requirements contained within ISO/IEC 17021-1 and ISO/IEC 27001. It is primarily intended to support the accreditation of certification bodies providing ISMS certification.
The requirements contained in this International Standard need to be demonstrated in terms of competence and reliability by any body providing ISMS certification, and the guidance contained in this International Standard provides additional interpretation of these requirements for any body providing ISMS certification.
NOTE This International Standard can be used as a criteria document for accreditation, peer assessment or other audit processes.

SIST-TP CEN/TR 17249-1:2018
2018-11 (po) (en;fr;de) 93 str. (M)
Inteligentni transportni sistemi - e-Varnost - 1. del: Razširitev e-klica na druge kategorije vozil
Intelligent transport systems - eSafety - Part 1: Extending eCall to other categories of vehicle
Osnova: CEN/TR 17249-1:2018
ICS: 35.240.60, 03.220.20

This document discusses the desirability, feasibility and problems associated with eCall for the following categories of road user:
a) HGV/commercial vehicles;
b) coaches and busses;
c) agricultural and forestry vehicles;
d) powered 2 wheeled vehicles;
e) tricycles and quadricycles.
NOTE Regulation issues are outside the scope of this document and the associated Technical Specification (although, where appropriate regulation(s) may reference the requirements of this deliverable).

SIST/TC ITEK Tekstil in tekstilni izdelki

SIST EN ISO 23999:2018 SIST EN ISO 23999:2012
2018-11 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)
Netekstilne talne obloge - Ugotavljanje dimenzijske stabilnosti in gubanja po izpostavitvi toploti (ISO 23999:2018)
Resilient floor coverings - Determination of dimensional stability and curling after exposure to heat (ISO 23999:2018)
Osnova: EN ISO 23999:2018
ICS: 97.150

This document specifies a method for determining dimensional stability and curling of resilient floor coverings, in the form of sheets, tile or planks after exposure to heat.

SIST/TC IUSN Usnje

SIST EN ISO 11640:2018 SIST EN ISO 11640:2013
2018-11 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)
Usnje - Preskušanje obstojnosti barve - Obstojnost barve proti drgnjenju v dveh nasprotnih smereh (ISO 11640:2018)
Leather - Tests for colour fastness - Colour fastness to cycles of to-and-fro rubbing (ISO 11640:2018)
Osnova: EN ISO 11640:2018
ICS: 59.140.30

This document specifies a method for determining the behaviour of the surface of a leather on rubbing with a wool felt. It is applicable to leathers of all kinds.

SIST/TC IVAR Varjenje

SIST EN 560:2018 SIST EN 560:2005
SIST EN 560:2005/AC:2008
2018-11 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)
Oprema za plamensko varjenje - Cevne spojke za opremo za varjenje, rezanje in sorodne tehnike
Gas welding equipment - Hose connections for equipment for welding, cutting and allied processes
Osnova: EN 560:2018
ICS: 83.140.40, 25.160.30

This European Standard lays down the dimensions and specifies the characteristics of the constituent parts of hose connections for welding, cutting and allied processes, for example for pressure regulators according to EN ISO 2503 and blowpipes. The suitability of the hose connections mentioned below is considered according to the applied pressure range. This European Standard does not cover the design of the part of the hose tail inserted into the hose. This is specified in EN 1256.

SIST EN ISO 18275:2018 SIST EN ISO 18275:2012
2018-11 (po) (en;fr;de) 37 str. (H)
Dodajni materiali za varjenje - Oplaščene elektrode za ročno obločno varjenje visokotrdnostnih jekel - Razvrstitev (ISO 18275:2018)
Welding consumables - Covered electrodes for manual metal arc welding of high-strength steels - Classification (ISO 18275:2018)
Osnova: EN ISO 18275:2018
ICS: 25.160.20

This document specifies requirements for classification of covered electrodes and deposited metal in the as-welded condition and in the post-weld heat-treated condition for manual metal arc welding of high-strength steels with a minimum yield strength greater than 500 MPa or a minimum tensile strength greater than 570 MPa.
This document is a combined specification providing a classification utilizing a system based on the yield strength and an average impact energy of 47 J of the all-weld metal, or utilizing a system based on the tensile strength and an average impact energy of 27 J of the all-weld metal.
a) Subclauses and tables which carry the suffix letter “A” are applicable only to covered electrodes classified under the system based on the yield strength and an average impact energy of 47 J of the all-weld metal given in this document.
b) Subclauses and tables which carry the suffix letter “B” are applicable only to covered electrodes classified under the system based on the tensile strength and an average impact energy of 27 J of the all-weld metal given in this document.
c) Subclauses and tables which do not have either the suffix letter “A” or the suffix letter “B” are applicable to all covered electrodes classified under this document.

SIST EN ISO 20378:2018 SIST EN 12536:2001
2018-11 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)
Dodajni materiali za varjenje - Palice za plamensko varjenje nelegiranih in proti lezenju odpornih jekel - Razvrstitev (ISO 20378:2017)
Welding consumables - Rods for gas welding of non-alloy and creep-resisting steels - Classification (ISO 20378:2017)
Osnova: EN ISO 20378:2018
ICS: 25.160.20

This document specifies a classification for the designation of rods for gas welding of non-alloy and creep-resisting steels in terms of the chemical composition of the rod.

SIST EN ISO 2401:2018 SIST EN 22401:1998
2018-11 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)
Dodajni materiali za varjenje - Oplaščene elektrode - Ugotavljanje izkoristka, hitrosti odtaljevanja in talilne konstante (ISO 2401:2018)
Welding consumables - Covered electrodes - Determination of the efficiency, metal recovery and deposition coefficient (ISO 2401:2018)
Osnova: EN ISO 2401:2018
ICS: 25.160.20

This document specifies methods for the determination of the efficiency, weld metal recovery and deposition coefficient of covered electrodes.

SIST EN ISO 24373:2018 SIST EN ISO 24373:2012
2018-11 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)
Dodajni materiali za varjenje - Masivne žice in palice za talilno varjenje bakra in bakrovih zlitin - Razvrstitev (ISO 24373:2018)
Welding consumables - Solid wires and rods for fusion welding of copper and copper alloys - Classification (ISO 24373:2018)
Osnova: EN ISO 24373:2018
ICS: 77.120.30, 25.160.20

This document specifies requirements for classification of solid wires and rods for fusion welding of copper and copper alloys. The classification of the solid wires and rods is based on their chemical composition.

SIST EN ISO 3690:2018 SIST EN ISO 3690:2012
2018-11 (po) (en;fr;de) 30 str. (G)
Varjenje in sorodne tehnike - Določevanje vodika v čistih varih pri obločnem varjenju (ISO 3690:2018)
Welding and allied processes - Determination of hydrogen content in arc weld metal (ISO 3690:2018)
Osnova: EN ISO 3690:2018
ICS: 25.160.40

This document specifies the sampling and analytical procedure for the determination of diffusible hydrogen in martensitic, bainitic, and ferritic steel weld metal arising from the welding of such steels using arc welding processes with filler material.
The techniques specified in this document include collection of diffusible hydrogen via displacement of mercury or collection into a headspace filled with an inert gas such as argon. The amount of hydrogen collected is determined by measuring the displaced volume in the former and by, for example, thermal conductivity in the latter.
The temperature for collection of diffusible hydrogen is controlled to avoid thermal activation of nondiffusible hydrogen.
NOTE Recommendations and restrictions in regard to older methods of measurement using glycerine are given in Annex B for any comparison work to these older methods.

SIST/TC KAZ Kakovost zraka

SIST-TS CEN/TS 17198:2018
2018-11 (po) (en;fr;de) 55 str. (J)
Emisije nepremičnih virov - Sistemi prediktivnega monitoringa emisij (PEMS) - Uporabnost, izvedba in zagotavljanje kakovosti
Stationary source emissions - Predictive Emission Monitoring Systems (PEMS) - Applicability, execution and quality assurance
Osnova: CEN/TS 17198:2018
ICS: 13.040.40
This Technical Specification gives requirements for the certification of PEMS software and for the performance and quality assurance for a PEMS to prove suitability for its measuring task and to ensure that the PEMS continues to perform within the specified performance during operation of the PEMS.

SIST/TC KDS Kozmetična, dezinfekcijska sredstva in površinsko aktivne snovi

SIST-TP ISO/TR 18818:2018
2018-11 (po) (en) 12 str. (C)
Kozmetika - Analizne metode - Detekcija in kvantitativno določevanje dietanolamina (DEA) s plinsko kromatografijo z masno spektrometrijo (GC/MS)
Cosmetics - Analytical method - Detection and quantitative determination of Diethanolamine (DEA) by GC/MS
Osnova: ISO/TR 18818:2017
ICS: 71.040.50, 71.100.70

This document describes a screening method for rapid sampling and identifying of diethanolamine (DEA) in cosmetics and raw materials used in cosmetics by gas chromatography – mass spectroscopy (GC-MS).
This method is not applicable to the detection and/or quantification of DEA-related ingredients. When this method is used to analyse unfamiliar sample matrices analysts are advised to confirm the applicability and flexibility of the techniques in their matrix.
Under the conditions specified this method is reliable for quantification with DEA level at 1 000 mg/kg (0,1 %).

However, samples with lower concentrations (<0,1 %) or otherwise unusual compositions or characteristics can present difficulties (such as, for example, peak tailing) that preclude the direct use of this method.

SIST/TC KON.007 Geotehnika - EC 7

SIST EN ISO 17892-12:2018 SIST-TS CEN ISO/TS 17892-12:2004
SIST-TS CEN ISO/TS 17892-12:2004/AC:2010

2018-11 (po) (en) 35 str. (H)

Geotehnično preiskovanje in preskušanje - Laboratorijsko preskušanje zemljin - 12. del: Ugotavljanje meje tekočine in plastičnosti (ISO 17892-12:2018)

Geotechnical investigation and testing - Laboratory testing of soil - Part 12: Determination of liquid and plastic limits (ISO 17892-12:2018)

Osnova: EN ISO 17892-12:2018
ICS: 93.020, 13.080.20

This document specifies methods for the determination of the liquid and plastic limits of a soil. These comprise two of the Atterberg limits for soils.
The liquid limit is the water content at which a soil changes from the liquid to the plastic state. This document describes the determination of the liquid limit of a specimen of natural soil, or of a specimen of soil from which material larger than about 0,4 mm has been removed. This document describes two methods: the fall cone method and the Casagrande method.
NOTE The fall cone method in this document should not be confused with that of ISO 17892-6. The plastic limit of a soil is the water content at which a soil ceases to be plastic when dried further. The determination of the plastic limit is normally made in conjunction with the determination of the liquid limit. It is recognized that the results of the test are subject to the judgement of the operator, and that some variability in results will occur.

SIST/TC KŽP Kmetijski pridelki in živilski proizvodi

SIST EN ISO 18593:2018

2018-11 (po) (en) 19 str. (E)

Mikrobiologija v prehranski verigi - Horizontalne metode za tehnike vzorčenja s površin (ISO 18593:2018)

Microbiology of the food chain - Horizontal methods for surface sampling (ISO 18593:2018)

Osnova: EN ISO 18593:2018
ICS: 07.100.30

This document specifies methods for the determination of the liquid and plastic limits of a soil. These comprise two of the Atterberg limits for soils.
The liquid limit is the water content at which a soil changes from the liquid to the plastic state. This document describes the determination of the liquid limit of a specimen of natural soil, or of a specimen of soil from which material larger than about 0,4 mm has been removed. This document describes two methods: the fall cone method and the Casagrande method.
NOTE The fall cone method in this document should not be confused with that of ISO 17892-6. The plastic limit of a soil is the water content at which a soil ceases to be plastic when dried further. The determination of the plastic limit is normally made in conjunction with the determination of the liquid limit. It is recognized that the results of the test are subject to the judgement of the operator, and that some variability in results will occur.

SIST EN ISO 3961:2018 SIST EN ISO 3961:2013
2018-11 (po) (en) 19 str. (E)
Rastlinske in živalske maščobe in olja - Ugotavljanje jodnega števila (ISO 3961:2018)
Animal and vegetable fats and oils - Determination of iodine value (ISO 3961:2018)
Osnova: EN ISO 3961:2018
ICS: 67.200.10

This document specifies a reference method for the determination of the iodine value (commonly known in the industry as IV) of animal and vegetable fats and oils, hereinafter referred to as fats. Annex B describes a method for the calculation of the IV from fatty acid compositional data. This method is not applicable to fish oils. Furthermore, cold-pressed, crude and unrefined vegetable oils as well as (partially) hydrogenated oils can give different results by the two methods. The calculated IV is affected by impurities and thermal degradation products.
NOTE The method in Annex B is based upon the AOCS Official method Cd 1c-85[10].

SIST EN ISO 6888-1:1999/A2:2018
2018-11 (po) (en) 11 str. (C)
Mikrobiologija živil in krmil - Horizontalna metoda za štetje koagulazno pozitivnih stafilokokov (Staphylococcus aureus in drugih vrst) - 1. del: Tehnika uporabe Baird-Parkerjevega agarja - Dopolnilo A2: Vključitev alternativnega postopka potrditve (ISO 6888-1:1999/Amd 2:2018)
Microbiology of food and animal feeding stuffs - Horizontal method for the enumeration of coagulase-positive staphylococci (Staphylococcus aureus and other species) - Part 1: Technique using Baird-Parker agar medium - Amendment 2: Inclusion of an alternative confirmation procedure (ISO 6888-1:1999/Amd 2:2018)
Osnova: EN ISO 6888-1:1999/A2:2018
ICS: 27.100.30

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN ISO 6888-1:1999.
This part of ISO 6888 specifies a horizontal method for the enumeration of coagulase-positive staphylococci in products intended for human consumption or feeding of animals, by counting of colonies obtained on a solid medium (Baird-Parker medium) after aerobic incubation at 35 °C or 37 °C.

SIST ISO 5496:2011/A1:2018
2018-11 (po) (en) 5 str. (B)
Senzorična analiza - Metodologija - Uvajanje in usposabljanje ocenjevalcev v zaznavanju in prepoznavanju vonjev (ISO 5496:2006/Amd 1:2018)
Sensory analysis — Methodology — Initiation and training of assessors in the detection and recognition of odours (ISO 5496:2006/Amd 1:2018)
Osnova: ISO 5496:2006/Amd 1:2018
ICS: 67.240, 03.100.30

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST ISO 5496:2011.
Ta mednarodni standard opisuje več vrst metod za ugotavljanje sposobnosti ocenjevalcev in za urjenje ocenjevalcev v prepoznavanju in opisovanju dišavnih proizvodov.
Metode, opisane v tem mednarodnem standardu, so primerne za uporabo v agroživilski industriji, ki uporablja analizo vonjev (npr. parfumska in kozmetična industrija ter industrija arom).

SIST/TC MOC Mobilne komunikacije

SIST EN IEC 60794-4:2018 SIST EN 60794-4:2004
2018-11 (po) (en) 26 str. (F)
Optični kabli - 4. del: Področna specifikacija - Nadzemni optični kabli vzdolž elektroenergetskih vodov (IEC 60794-4:2018)
Optical fibre cables - Part 4: Sectional specification - Aerial optical cables along electrical power lines (IEC 60794-4:2018)
Osnova: EN IEC 60794-4:2018
ICS: 33.180.10

Specifies the electrical, mechanical and optical requirements and test methods for aerial optical cables including OPGW (optical ground wire), OPPC (optical phase conductor), MASS (metalic aerial self-supported cable), ADSS (all-dielectric self-supporting cable) and OPAC (optical attached cable).

SIST EN IEC 61755-6-2:2018
2018-11 (po) (en) 15 str. (D)
Optični spojni elementi in pasivne komponente - Vmesniki optičnih konektorjev - 6-2. del: Spajanje mnogorodovnih vlaken s premerom jedra 50 µm s fizičnim stikom - Za aplikacijo referenčnega pravokotnega konektorja pri valovni dolžini 850 nm z uporabo samo izbranih vlaken A1a (IEC 61755-6-2:2018)
Fibre optic interconnecting devices and passive components - Connector optical interfaces - Part 6-2: Connection of 50 µm core diameter multimode physically contacting fibres - Non-angled for reference connector application, at wavelength of 850 nm using selected A1a fibre only (IEC 61755-6-2:2018)
Osnova: EN IEC 61755-6-2:2018
ICS: 33.180.20

This part of the IEC 61755 defines the dimensional limits of an optical interface for reference connectors necessary to meet specific requirements for fibre-to-fibre interconnection of nonangled polished multimode reference connectors with cylindrical ferrules intended to be used for attenuation measurements in the field or factory.
One grade of reference connector is defined in this document. The reference connector is terminated to selected IEC 60793-2-10:2015 A1a fibre. The geometrical dimensions and tolerances of the specified reference connector have been developed primarily to limit the variation in measured attenuation between multiple sets of two reference connectors, and therefore to limit the variation in measured attenuation between randomly chosen reference connectors when mated with connectors in the field or factory.

SIST/TC NAD Naftni proizvodi, maziva in sorodni proizvodi

SIST EN 15293:2018 SIST EN 15293:2011
2018-11 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Goriva za motorna vozila - Gorivo etanol (E85) za motorna vozila - Zahteve in preskusne metode
Automotive fuels - Ethanol (E85) automotive fuel - Requirements and test methods
Osnova: EN 15293:2018
ICS: 75.160.20

This European Standard specifies requirements and test methods for marketed and delivered Ethanol (E85) automotive fuel. It is applicable to Ethanol (E85) automotive fuel for use in spark ignition engine vehicles designed to run on Ethanol (E85).
Ethanol (E85) automotive fuel is a mixture of nominally 85 % (V/V) ethanol complying to EN 15376 and petrol complying to EN 228, but also including the possibility of having different "seasonal grades" containing more than 50 % (V/V) ethanol.

SIST/TC OVP Osebna varovalna oprema

SIST EN ISO 374-1:2017/A1:2018
2018-11 (po) (en) 7 str. (B)
Varovalne rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi - 1. del: Izrazje in zahtevane lastnosti za zaščito pred kemičnimi tveganji - Dopolnilo A1 (ISO 374-1:2016/Amd 1:2018)
Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms - Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks - Amendment 1 (ISO 374-1:2016/Amd 1:2018)
Osnova: EN ISO 374-1:2016/A1:2018
ICS: 01.040.13, 13.340.40

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN ISO 374-1:2017.
Ta standard določa zahteve za varovalne rokavice, ki uporabnika ščitijo pred nevarnimi kemikalijami, in terminologijo. OPOMBA: Če je treba zajeti tudi druge zaščitne lastnosti, npr. mehanske nevarnosti, toplotne nevarnosti, elektrostatično razelektritev itd., je treba uporabiti tudi ustrezne standarde zmogljivosti, npr. EN 388, EN 407, EN 16350 idr.

SIST/TC PCV Polimerne cevi, fitingi in ventili

SIST EN ISO 15874-2:2013/A1:2018
2018-11 (po) (en) 8 str. (B)
Cevni sistemi iz polimernih materialov za napeljave z vročo in hladno vodo - Polipropilen (PP) - 2. del: Cevi - Dopolnilo A1 (ISO 15874-2:2013/Amd 1:2018)
Plastics piping systems for hot and cold water installations - Polypropylene (PP) - Part 2: Pipes - Amendment 1 (ISO 15874-2:2013/Amd 1:2018)
Osnova: EN ISO 15874-2:2013/A1:2018
ICS: 91.140.60, 23.040.20

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN ISO 15874-2:2013.
Ta del standarda ISO 15874 določa zahteve za cevi iz polipropilena (PP) za cevne sisteme, ki se uporabljajo za napeljave z vročo in hladno vodo za prenos pitne in nepitne vode v stavbah (gospodinjski sistemi), ter za sisteme ogrevanja, glede na predvidene tlake in temperature v skladu z razredom uporabe (glej standard ISO 15874-1:2013, preglednica 1). Ta del standarda ISO 15874 zajema različne pogoje uporabe (razrede uporabe) ter razrede predvidenih tlakov in dimenzij cevi. Ne uporablja se za vrednosti TD, Tmaks in Tmal, ki presegajo vrednosti iz preglednice 1 standarda ISO 15874-1:2013. OPOMBA 1: Za ustrezno izbiro teh vidikov je odgovoren kupec ali projektant, pri čemer mora upoštevati posebne zahteve ter vse pomembne nacionalne predpise in prakse ali kodekse vgradnje. Določa tudi preskusne parametre za preskusne metode iz tega dela standarda ISO 15874. Ta del standarda ISO 15874 se v povezavi z drugimi deli standarda ISO 15874 uporablja za polipropilenske cevi, njihove spoje ter spoje s komponentami iz drugih polimernih in nepolimernih materialov, namenjene uporabi v napeljavah z vročo in hladno vodo. Uporablja se za cevi z zaščitnim slojem ali brez. OPOMBA 2: Pri polimernih ceveh s tankim zaščitnim slojem, ki je namenjen preprečevanju ali občutnemu zmanjševanju difuzije plinov in prenosu svetlobe v ali skozi steno cevi, predvidene obremenitvene zahteve v celoti izpolnjuje osnovni polimer (PP).

SIST EN ISO 15874-3:2013/A1:2018
2018-11 (po) (en) 4 str. (A)
Cevni sistemi iz polimernih materialov za napeljave z vročo in hladno vodo - Polipropilen (PP) - 3. del: Fitingi - Dopolnilo A1 (ISO 15874-3:2013/Amd 1:2018)
Plastics piping systems for hot and cold water installations - Polypropylene (PP) - Part 3: Fittings - Amendment 1 (ISO 15874-3:2013/Amd 1:2018)
Osnova: EN ISO 15874-3:2013/A1:2018
ICS: 91.140.60, 23.040.45

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN ISO 15874-3:2013.
Ta del standarda ISO 15874 določa značilnosti fitingov za cevne sisteme iz polipropilena (PP), ki se uporabljajo za napeljave z vročo in hladno vodo za prenos pitne in nepitne vode v stavbah (gospodinjski sistemi), ter za sisteme ogrevanja glede na predvidene tlake in temperature v skladu z razredom uporabe (glej standard ISO 15874-1:2013, preglednica 1). Zajema različne pogoje uporabe (razrede uporabe) in razrede predvidenih tlakov. Ne uporablja se za vrednosti TD, Tmaks in Tmal, ki presegajo vrednosti iz preglednice 1 standarda ISO 15874-1:2013. OPOMBA: Za ustrezno izbiro teh vidikov je odgovoren kupec ali projektant, pri čemer mora upoštevati posebne zahteve ter vse pomembne nacionalne predpise in prakse ali kodekse vgradnje. Določa tudi parametre za preskusne metode iz tega dela standarda ISO 15874. Ta del standarda ISO 15874 se v povezavi z drugimi deli standarda ISO 15874 uporablja za fitinge iz polipropilena in fitinge iz drugih materialov, ki so namenjeni za pritrditev na cevi za napeljave z vročo in hladno vodo v skladu s standardom ISO 15874-2, pri čemer spoji izpolnjujejo zahteve standarda ISO 15874-5. Ta del standarda ISO 15874 se uporablja za fitinge teh vrst:
– varilni fitingi z vtiči;
– elektrofuzijski fitingi;
– mehanični fitingi;
– fitingi z vstavki.
Uporablja se tudi za fitinge iz drugih materialov, ki nameščeni na cevi v skladu s standardom ISO 15874-2 izpolnjujejo zahteve standarda ISO 15874-5.

SIST EN ISO 15874-5:2013/A1:2018
2018-11 (po) (en) 9 str. (C)
Cevni sistemi iz polimernih materialov za napeljave z vročo in hladno vodo - Polipropilen (PP) - 5. del: Ustreznost sistema namenu - Dopolnilo A1 (ISO 15874-5:2013/Amd 1:2018)
Plastics piping systems for hot and cold water installations - Polypropylene (PP) - Part 5: Fitness for purpose of the system - Amendment 1 (ISO 15874-5:2013/Amd 1:2018)
Osnova: EN ISO 15874-5:2013/A1:2018
ICS: 91.140.60, 23.040.20

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN ISO 15874-5:2013.
Ta del standarda ISO 15874 določa značilnosti ustreznosti namenu za cevne sisteme iz polipropilena (PP), ki se uporabljajo za napeljave z vročo in hladno vodo za prenos pitne in nepitne vode v stavbah (gospodinjski sistemi), ter za sisteme ogrevanja glede na predvidene tlake in temperature v skladu z razredom uporabe (glej preglednico 1 v standardu ISO 15874-1:2013). Ta del standarda ISO 15874 zajema različne pogoje uporabe (razrede uporabe) in razrede predvidenih tlakov. Ne uporablja se za vrednosti TD, Tmaks in Tmal, ki presegajo vrednosti iz preglednice 1 standarda ISO 15874-1:2013. OPOMBA: Za ustrezno izbiro teh vidikov je odgovoren kupec ali projektant, pri čemer mora upoštevati posebne zahteve ter vse pomembne nacionalne predpise in prakse ali kodekse vgradnje. Določa tudi preskusne parametre za preskusne metode iz tega dela standarda ISO 15874. V povezavi z drugimi deli standarda ISO 15874 se uporablja za polipropilenske cevi, fitinge, njihove spoje ter spoje s komponentami iz drugih polimernih in nepolimernih materialov, namenjene uporabi v napeljavah z vročo in hladno vodo.

SIST EN ISO 21225-1:2018
2018-11 (po) (en) 27 str. (G)
Cevni sistemi iz polimernih materialov za zamenjavo cevovodnih omrežij, ki so položeni v zemljo, brez izkopa - 1. del: Zamenjava linije z izmenjavo in ekstrakcij cevi (ISO 21225-1:2018)
Plastics piping systems for the trenchless replacement of underground pipeline networks - Part 1: Replacement on the line by pipe bursting and pipe extraction (ISO 21225-1:2018)
Osnova: EN ISO 21225-1:2018
ICS: 91.140.80, 23.040.20

This document specifies requirements and test methods for pipes and fittings which are part of plastics piping systems for the trenchless replacement of various underground pipeline networks, underground non-pressure and pressure drainage and sewerage networks and underground water and gas supply networks, by means of pipe bursting and pipe extraction.
It is applicable to polyethylene (PE) pipes and fittings, as manufactured, as well as to the installed replacement system.
This standard should be used in conjunction with standards applicable for the construction of PE pipeline systems where available.
Regarding manufactured pipe it is applicable to three different PE pipe types:
- PE solid wall single layered pipes (nominal outside diameter, dn), including any identification stripes;
- PE pipes with co-extruded layers on either or both the outside and inside of the pipe (total outside diameter, dn), as specified in Annex A, where all layers have the same MRS rating;
- PE pipes (outside diameter, dn) having a peelable, contiguous, thermoplastics additional layer on the outside of the pipe ("coated pipe"), see Annex A.
In addition it covers:
- jointing of pipe lengths by means of butt fusion joint;
- fabricated and injection-moulded fittings made of PE;

SIST EN ISO 21225-2:2018
2018-11 (po) (en) 28 str. (G)
Cevni sistemi iz polimernih materialov za zamenjavo cevovodnih omrežij, ki so položeni v zemljo, brez izkopa - 2. del: Zamenjava linije z usmerjenim vrtanjem (ISO 21225-2:2018)
Plastics piping systems for the trenchless replacement of underground pipeline networks - Part 2: Replacement off the line by horizontal directional drilling and impact moling (ISO 21225-2:2018)
Osnova: EN ISO 21225-2:2018
ICS: 91.140.80, 23.040.20

This International Standard specifies requirements and test methods for pipes and fittings which are part of plastics piping systems for the trenchless replacement of various underground pipeline networks, underground non-pressure and pressure drainage and sewerage networks and underground water and gas supply networks, by means of horizontal directional drilling and impact moling.
It is applicable to polyethylene (PE) pipes and fittings, as manufactured, as well as to the installed replacement system.
This standard should be used in conjunction with standards applicable for the construction of PE pipeline systems where available.
Regarding manufactured pipe it is applicable to three different PE pipe types:
- PE solid wall single layered pipes (nominal outside diameter, dn), including any identification stripes;
- PE pipes with co-extruded layers on either or both the outside and inside of the pipe (total outside diameter, dn), as specified in Annex A, where all layers have the same MRS rating;
- PE pipes (outside diameter, dn) having a peelable, contiguous, thermoplastics additional layer on the outside of the pipe ("coated pipe"), see Annex A.
In addition it covers:
- jointing of pipe lengths by means of butt fusion joint to form continuous strings prior to installation.
- fabricated and injection-moulded fittings made of PE;

SIST/TC PIP Pigmenti in polnila

SIST EN ISO 18314-1:2018
2018-11 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)
Analizna kolorometrija - 1. del: Praktično merjenje barve (ISO 18314-1:2015)
Analytical colorimetry - Part 1: Practical colour measurement (ISO 18314-1:2015)
Osnova: EN ISO 18314-1:2018
ICS: 17.180.20, 87.060.10

ISO 18314-1:2015 specifies the method for determining the colour coordinates of a paint film. This method is only applicable to paint films that appear to be uniformly of one colour, i.e. monochromatic, when examined with normal vision. Paint films that do not completely hide a non-transparent substrate represent an opaque system and can be measured by using the procedure in this part of ISO 18314. Luminescent paint films, transparent paint films, and translucent paint films (for example for display or lamp glass), retroreflecting paint films (for example for traffic signs), and metallic paint films are outside the scope of this part of ISO 18314.

SIST EN ISO 18314-2:2018
2018-11 (po) (en;fr;de) 24 str. (F)
Analizna kolorometrija - 2. del: Saundersonova korekcija, rešitve Kubelka-Munkove enačbe, barvna jakost in kritnost (ISO 18314-2:2015)
Analytical colorimetry - Part 2: Saunderson correction, solutions of the Kubelka-Munk equation, tinting strength, hiding power (ISO 18314-2:2015)
Osnova: EN ISO 18314-2:2018
ICS: 17.180.20, 87.060.10

ISO 18314-2:2015 specifies the Saunderson correction for different measurement geometries and the solutions of the Kubelka-Munk equation for hiding and transparent layers. It also specifies methods for the calculations of the tinting strength including the residual colour difference with different criteria and of the hiding power.
The procedures for preparing the samples for these measurements are not part of this part of ISO 18314. They are agreed between the contracting parties or are described in other national or International Standards.

SIST EN ISO 18314-3:2018
2018-11 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)
Analizna kolorometrija - 3. del: Posebni indeksi (ISO 18314-3:2015)
Analytical colorimetry - Part 3: Special indices (ISO 18314-3:2015)
Osnova: EN ISO 18314-3:2018
ICS: 17.180.20, 87.060.10

ISO 18314-3:2015 specifies different methods of calculating special indices, which are generally used to describe lightness respectively jetness of samples including chroma or hue within one colour-coordinate. ISO 18314-3:2015 is applicable to tristimulus values and chromaticity coordinates calculated using colour-matching functions of the CIE 1964 standard colourimetric system. It can be used for the specification of colour stimuli perceived as belonging to a reflecting or transmitting object, where a one-dimensional value is required.

SIST EN ISO 23900-4:2018 SIST EN 13900-4:2004
2018-11 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)
Pigmenti in polnila - Metode dispergiranja in ocenjevanje disperzibilnosti v polimernih materialih - 4. del: Določevanje barvnih lastnosti in dispergiranja belih pigmentov v polietilenu z valjanjem z dvema valjčkoma (ISO 23900-4:2015)
Pigments and extenders - Methods of dispersion and assessment of dispersibility in plastics - Part 4: Determination of colouristic properties and ease of dispersion of white pigments in polyethylene by two-roll milling (ISO 23900-4:2015)
Osnova: EN ISO 23900-4:2018
ICS: 83.080.01, 87.060.10

ISO 23900-4:2015 specifies a method of determining the colouristic properties of a test pigment in polyethylene (PE) relative to a standard, and the ease of dispersion DHPE of pigments from the differences in tinting strength of dispersing colouring materials under various conditions. The method is appropriate for use with white pigments.

SIST EN ISO 23900-5:2018 SIST EN 13900-5:2005
2018-11 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Pigmenti in polnila - Metode dispergiranja in ocenjevanje disperzibilnosti v polimernih materialih - 5. del: Določevanje tlaka s preskusom na filtru (ISO 23900-5:2015)
Pigments and extenders - Methods of dispersion and assessment of dispersibility in plastics - Part 5: Determination by filter pressure value test (ISO 23900-5:2015)
Osnova: EN ISO 23900-5:2018
ICS: 83.080.01, 87.060.10

ISO 23900-5:2015 specifies a method of assessing the degree of dispersion of a colorant in a thermoplastic polymer. The method is suitable for testing colorants in the form of colour concentrates in all polymers used for extrusion and melt-spinning processes.

SIST EN ISO 23900-6:2018 SIST EN 13900-6:2014
2018-11 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Pigmenti in polnila - Metode dispergiranja in ocenjevanje disperzibilnosti v polimernih materialih - 6. del: Določevanje s preskusom prevleke (ISO 23900-6:2015)
Pigments and extenders - Methods of dispersion and assessment of dispersibility in plastics - Part 6: Determination by film test (ISO 23900-6:2015)
Osnova: EN ISO 23900-6:2018
ICS: 83.080.01, 87.060.10

ISO 23900-6:2015 specifies a method assessing the degree of dispersion of colorants and/or extenders in a thermoplastic polymer. The method is suitable for testing colorants and/or extenders in the form of concentrates or compounds in all polymers used for extrusion processes.

SIST/TC POZ Požarna varnost

SIST EN 54-5:2017+A1:2018 SIST EN 54-5:2017
2018-11 (po) (en;fr;de) 62 str. (K)
Sistemi za odkrivanje in javljanje požara ter alarmiranje - 5. del: Toplotni javljalniki - Točkovni javljalniki
Fire detection and fire alarm systems - Part 5: Heat detectors - Point heat detectors
Osnova: EN 54-5:2017+A1:2018
ICS: 13.320, 13.220.20

This European Standard specifies the requirements, test methods and performance criteria for point heat detectors intended for use in fire detection and fire alarm systems installed in and around buildings (see EN 54-1:2011).
This European Standard provides for the assessment of verification of constancy of performance (AVCP) of point heat detectors to this EN.
For other types of heat detector, or for detectors intended for use in other environments, this standard should only be used for guidance.
Heat detectors with special characteristics and developed for specific risks are not covered by this standard.

SIST/TC PSE Procesni sistemi v energetiki

SIST EN 62351-3:2015/A1:2018
2018-11 (po) (en) 11 str. (C)
Upravljanje elektroenergetskega sistema in pripadajoča izmenjava informacij - Varnost podatkov in komunikacij - 3. del: Varnost komunikacijskih omrežij in sistemov - Profili za TCP/IP - Dopolnilo A1
Power systems management and associated information exchange - Data and communications security - Part 3: Communication network and system security - Profiles including TCP/IP
Osnova: EN 62351-3:2014/A1:2018
ICS: 35.240.50, 29.240.30

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN 62351-3:2015.
Standard določa, kako zagotoviti zaupnost, odkrivati nedovoljeno poseganje in preverjati pristnost na ravni sporočil za SCADA in protokole za daljinsko vodenje, ki za sporočilno transportno plast uporabljajo TCP/IP.
Ta objava je bistvena za pametna omrežja.

SIST/TC SPN Storitve in protokoli v omrežjih

SIST EN 301 549 V2.1.2:2018
2018-11 (po) (en) 152 str. (P)
Zahteve za dostopnost izdelkov in storitev IKT
Accessibility requirements for ICT products and services
Osnova: ETSI EN 301 549 V2.1.2 (2018-06)
ICS: 35.020

The present document specifies the functional accessibility requirements applicable to ICT products and services, together with a description of the test procedures and evaluation methodology for each accessibility requirement in a form that is suitable for use in public procurement within Europe. The present document might be useful for other purposes such as procurement in the private sector.
The relationship between the present document and the essential requirements of Directive 2016/2102 on the accessibility of the websites and mobile applications of public sector bodies [i.28] is given in Annex A.
The present document contains the necessary functional requirements and provides a reference document such that if procedures are followed by different actors, the results of testing are similar and the interpretation of those results is clear. The test descriptions and evaluation methodology included in the present document are elaborated to a level of detail compliant with ISO/IEC 17007:2009 [i.14], so that conformance testing can give conclusive results.
All clauses except those in clause 12, related to documentation and support services, are self-scoping. This means they are introduced with the phrase 'Where ICT <pre-condition>'. Compliance is achieved either when the pre-condition is true and the corresponding test (in Annex C) is passed, or when the pre-condition is false (i.e. the pre-condition is not met or not valid).
NOTE 1: Compliance issues are covered in normative clause C.1.
The inherent nature of certain situations makes it impossible to make reliable and definitive statements that accessibility requirements have been met. In those situations therefore, the requirements in the present document are not applicable:
• when the product is in a failure, repair or maintenance state where the ordinary set of input or output functions are not available;
• during those parts of start-up, shutdown, and other state transitions that can be completed without user interaction.
NOTE 2: Even in the above situations, it is best practice to apply requirements in the present document wherever it is feasible and safe to do so.

SIST EN 303 423 V1.2.1:2018
2018-11 (po) (en) 30 str. (G)
Okoljski inženiring (EE) - Električna in elektronska gospodinjska in pisarniška oprema - Meritve porabe energije povezovalne opreme v omrežni pripravljenosti - Harmonizirani standard, ki obravnava merilno metodo po Uredbi ES 1275/2008, dopolnjeni z Uredbo EU 801/2013
Environmental Engineering (EE) - Electrical and electronic household and office equipment - Measurement of networked standby power consumption of Interconnecting equipment - Harmonised Standard covering the measurement method for EC Regulation 1275/2008 amended by EU Regulation 801/2013
Osnova: ETSI EN 303 423 V1.2.1 (2018-08)
ICS: 35.260, 27.015, 19.040

The present document specifies methods of measurement of electrical power consumption in networked standby and the reporting of the results for network interconnecting equipment.
Example of interconnecting equipment are in Annex B.
Power consumption in standby (other than networked standby) is covered by CENELEC EN 50564 [1], including the input voltage range.
The present document also provides a method to test power management and whether it is possible to deactivate wireless network connection(s).
The present document applies to electrical products with a rated input voltage of 230 V a.c. for single phase products and 400 V a.c. for three phase products.
The present document is produced under the mandate M/544 and can be used to demonstrate compliance to the EU regulation 801/2013 [i.2].
NOTE 1: The EU regulation 801/2013 [i.2] applies to equipment designed for use with a nominal voltage rating of 250 V and below.
NOTE 2: EU regulation 801/2013 [i.2] does not apply to electrical and electronic household and office equipment placed on the market with a low voltage external power supply to work as intended.
NOTE 3: "Low voltage external power supply" is the definition provided in EU regulation 278/2009 [i.3].
NOTE 4: The measurement of energy consumption and performance of equipment during intended use are generally specified in product standards and are not covered by the present document.
NOTE 5: Where the present document is referenced by more specific standards or procedures, these should define and name the relevant conditions to which this test procedure is applied.

SIST EN 319 522-1 V1.1.1:2018
2018-11 (po) (en) 23 str. (F)
Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Storitve elektronske priporočene dostave - 1. del: Ogrodje in arhitektura
Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Electronic Registered Delivery Services - Part 1: Framework and Architecture
Osnova: ETSI EN 319 522-1 V1.1.1 (2018-09)
ICS: 35.040.01

The present document provides a reference framework and architecture for Electronic Registered Delivery Services.

SIST EN 319 522-2 V1.1.1:2018
2018-11 (po) (en) 32 str. (G)
Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Storitve elektronske priporočene dostave - 2. del: Semantične vsebine
Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Electronic Registered Delivery Services - Part 2: Semantic contents
Osnova: ETSI EN 319 522-2 V1.1.1 (2018-09)
ICS: 35.040.01

The present document specifies the semantic content that flows across the interfaces of ERD services which are specified in ETSI EN 319 522-1 [1], clause 5.

SIST EN 319 522-3 V1.1.1:2018
2018-11 (po) (en) 30 str. (G)
Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Storitve elektronske priporočene dostave - 3. del: Formati
Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Electronic Registered Delivery Services - Part 3: Formats
Osnova: ETSI EN 319 522-3 V1.1.1 (2018-09)
ICS: 35.040.01

The present document specifies the format for the semantic content (metadata, evidence, dentification, and Common Service Infrastructure) that flows across the different interfaces of an Electronic Registered Delivery Service (ERDS) as defined in ETSI EN 319 522-2 [1].

SIST EN 319 522-4-1 V1.1.1:2018
2018-11 (po) (en) 10 str. (C)
Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Storitve elektronske priporočene dostave - 4. del: Zaveze - 1. poddel: Zaveze za dostavo sporočil
Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Electronic Registered Delivery Services - Part 4: Bindings - Sub-part 1: Message delivery bindings
Osnova: ETSI EN 319 522-4-1 V1.1.1 (2018-09)
ICS: 35.040.01

The present document defines the binding of the ERD messages, whose semantics is defined in ETSI EN 319 522-2 [1] and whose format is defined in ETSI EN 319 522-3 [2], to the specific transmission protocol AS4 [4].

SIST EN 319 522-4-2 V1.1.1:2018
2018-11 (po) (en) 8 str. (B)
Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Storitve elektronske priporočene dostave - 4. del: Zaveze - 2. poddel: Zaveze za dokazovanje in prepoznavanje
Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Electronic Registered Delivery Services - Part 4: Bindings - Sub-part 2: Evidence and identification bindings
Osnova: ETSI EN 319 522-4-2 V1.1.1 (2018-09)
ICS: 35.040.01

The present document specifies the binding of the Electronic Registered Delivery (ERD) evidence and identification, whose semantics is defined in ETSI EN 319 522-2 [1] and whose format is defined in ETSI EN 319 522-3 [2], to the specific transmission protocol AS4 [6].

SIST EN 319 522-4-3 V1.1.1:2018
2018-11 (po) (en) 11 str. (C)
Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Storitve elektronske priporočene dostave - 4. del: Zaveze - 3. poddel: Zaveze glede zmogljivosti/zahtev
Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Electronic Registered Delivery Services - Part 4: Bindings - Sub-part 3: Capability/requirements bindings
Osnova: ETSI EN 319 522-4-3 V1.1.1 (2018-09)
ICS: 35.040.01

The present document provides the binding of the Common Service Interface information, whose semantics is defined in ETSI EN 319 522-2 [1] and whose format is defined in ETSI EN 319 522-3 [2] to the specific services provided by OASIS Business Metadata Service Location [3] and the OASIS Service

Metadata Publishing [4]. Furthermore, the present document specifies how to establish trust between ERDSs by use of a Trusted List [5], including the EU Trusted List system used for qualified trust services under the Regulation (EU) No 910/2014 [i.1] using the Trusted List format defined by the corresponding Commission implementing decision (EU) 2015/1505 [i.3], and by means of a domain PKI.

SIST EN 319 532-1 V1.1.1:2018
2018-11 (po) (en) 35 str. (H)
Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Storitve priporočene elektronske pošte (REM) - 1. del: Ogrodje in arhitektura
Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Registered Electronic Mail (REM) Services - Part 1: Framework and architecture
Osnova: ETSI EN 319 532-1 V1.1.1 (2018-09)
ICS: 35.040.01

The present document specifies the logical model and basic concepts of registered electronic mail (REM) service.
The present document relies on ETSI EN 319 522-1 [1] for all concepts and requirements which are generally applicable to all electronic registered delivery services, and defines the interpretation and specific requirements which apply only to registered electronic mail.

SIST EN 319 532-2 V1.1.1:2018
2018-11 (po) (en) 16 str. (D)
Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Storitve priporočene elektronske pošte (REM) - 2. del: Semantične vsebine
Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Registered Electronic Mail (REM) Services - Part 2: Semantic contents
Osnova: ETSI EN 319 532-2 V1.1.1 (2018-09)
ICS: 35.040.01

The present document defines the semantic content of messages and evidence used in registered electronic mail (REM)service.
The present document relies on ETSI EN 319 522-2 [1] for all semantic contents and requirements which are generally applicable to all electronic registered delivery services, and defines the interpretation and specific requirements which apply only to registered electronic mail.

SIST EN 319 532-3 V1.1.1:2018
2018-11 (po) (en) 35 str. (H)
Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Storitve priporočene elektronske pošte (REM) - 3. del: Formati
Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Registered Electronic Mail (REM) Services - Part 3: Formats
Osnova: ETSI EN 319 532-3 V1.1.1 (2018-09)
ICS: 35.040.01

The present document specifies the formats for messages that are produced and handled by a Registered Electronic Mail (REM) service according to the concepts and semantic defined in ETSI EN 319 522 parts 1 [7] and 2 [8] and ETSI EN 319 532 parts 1 [10] and 2 [11]. More specifically:
a) Specifies how the general ERDS concepts like user content and metadata are identified and mapped in the standard email structure.
b) Specifies how the aforementioned concepts are mapped in the REM service messaging structures.
c) Specifies how the ERDS evidence set is plugged inside the REM service messaging structures.
d) Specifies additional mechanisms like digital signature and other security controls.

SIST EN 319 532-4 V1.1.1:2018
2018-11 (po) (en) 21 str. (F)
Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Storitve priporočene elektronske pošte (REM) - 4. del: Profili medobratovalnosti
Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Registered Electronic Mail (REM) Services - Part 4: Interoperability profiles
Osnova: ETSI EN 319 532-4 V1.1.1 (2018-09)
ICS: 35.040.01

The present document specifies the interoperability profiles of the Registered Electronic Mail (REM) messages according to the formats defined in ETSI EN 319 532-3 [6] and the concepts and semantic defined in ETSI EN 319 532-1 [4] and ETSI EN 319 532-2 [5]. It deals with issues relating authentication, authenticity and integrity of the information, with the purpose to address the achievement of interoperability across REM service providers, implemented according the aforementioned specifications.
The present document covers all the options to profile REM services for both styles of operation: S&N and S&F.
The mandatory requirements defined in the aforementioned referenced REM services specifications are not normally repeated here but, when necessary, the present document contains some references to them.
More specifically, the present document:
a) Defines generalities on profiling.
b) Defines constraints for SMTP profile.

SIST/TC TLP Tlačne posode

SIST EN 12285-1:2018 SIST EN 12285-1:2003
2018-11 (po) (en;fr;de) 119 str. (N)
V delavnici izdelani rezervoarji iz jekla - 1. del: Ležeči enoplaščni in dvoplaščni valjasti rezervoarji za podzemno skladiščenje vnetljivih in nevnetljivih tekočin, ki onesnažujejo vodo in ki se ne uporabljajo za ogrevanje in hlajenje stavb
Workshop fabricated steel tanks - Part 1: Horizontal cylindrical single skin and double skin tanks for the underground storage of flammable and nonflammable water polluting liquids other than for heating and cooling of buildings
Osnova: EN 12285-1:2018
ICS: 23.020.10, 13.300
This document specifies the product characteristics and test methods for workshop fabricated cylindrical, horizontal steel tanks, single (type S) and double skin (type D) intended to be used for the underground storage of water polluting liquids (both flammable and non-flammable) and installed in industrial processes or in petrol stations at normal ambient temperature conditions (−20 °C to +50 °C) within the following limits:
— from 800 mm up to 3 000 mm nominal diameter and;
— up to a maximum overall length of 6 times the nominal diameter;
— with an operating pressure (Po) of maximum 50 kPa (0,5 bar(g)) and minimum – 5 kPa (–50 mbar(g)) and;
— for double skin tanks with a vacuum leak detection system where the kinematic viscosity does not exceed 5 × 10−3 m2/s.
Tanks designed to this standard allow for an earth cover of up to 1,5 m. If there are imposed traffic loads or a greater earth cover, calculation is expected to be carried out.
This document is not applicable to tanks used for storage and/or supply of fuel/gas for building heating/cooling systems, and of hot or cold water not intended for human consumption, nor to loads and special measures necessary in areas subject to risk of earthquakes.
Guidance on installation of tanks is presented in Annex A, which does not include special measures that might be necessary in areas subject to flooding.

This document is not applicable for the storage of liquids having dangerous goods classes listed in Table 1 because of the special dangers involved.

SIST EN 12493:2013+A2:2018 SIST EN 12493:2013+A1:2014/kFprA2:2017
SIST EN 12493:2013+A1:2014
SIST EN 12493:2013+A1:2014/AC:2015

2018-11 (po) (en;fr;de) 66 str. (K)

Oprema in pribor za utekočinjeni naftni plin (UNP) - Varjene tlačne posode cestnih cistern iz jekla za UNP - Konstruiranje in proizvodnja (vključno z dopolnilom A2)

LPG equipment and accessories - Welded steel pressure vessels for LPG road tankers - Design and manufacture

Osnova: EN 12493:2013+A2:2018
ICS: 23.020.32, 43.080.10

This European Standard specifies minimum requirements for materials, design, construction and workmanship procedures, and tests for welded LPG road tanker pressure vessels and their welded attachments manufactured from carbon, carbon/manganese and micro alloy steels.
There is no upper size limit as this is determined by the gross vehicle weight limitation.
This European Standard does not cover pressure vessels for pressure vessel containers.
NOTE 1 In the context of this standard the term "road tanker" is understood to mean “fixed tanks” and “demountable tanks” as defined in ADR.
NOTE 2 The equipment for the pressure vessels and the inspection and testing after assembly is covered by EN 12252 and EN 14334, respectively.
NOTE 3 The design type of the road tanker is subject to approval by the competent authority, as required by ADR.
NOTE 4 This standard is intended for LPG only; however for other liquefied gases see EN 14025.

SIST EN 12972:2018 SIST EN 12972:2015

2018-11 (po) (en;fr;de) 65 str. (K)

Cisterne za prevoz nevarnega blaga - Preskušanje, pregled in označevanje kovinskih cistern

Tanks for transport of dangerous goods - Testing, inspection and marking of metallic tanks

Osnova: EN 12972:2018
ICS: 23.020.20, 13.300

This European Standard specifies testing, inspection and marking for the type approval, initial inspection, periodic inspection, intermediate inspection and exceptional check of metallic tanks (shell and equipment) of fixed tanks (tank vehicles), demountable tanks, rail tank wagons, portable tanks and tank containers for the transport of dangerous goods.
This European Standard is not applicable to battery-vehicles and battery-wagons comprising cylinders, tubes, pressure drums, bundles of cylinders and multiple element gas containers (MEGCs), independent of whether the elements are receptacles or tanks.
It is essential that the requirements of the applicable regulations for the transport of dangerous goods prevail in all cases over those of this standard.

SIST EN 13317:2018 SIST EN 13317:2003+A1:2007

2018-11 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)

Cisterne za prevoz nevarnega blaga - Oprema za obratovanje cistern - Sklop pokrova vstopne odprtine

Tanks for transport of dangerous goods - Service equipment for tanks - Manhole cover assembly

Osnova: EN 13317:2018
ICS: 23.020.20, 13.300

This European Standard covers the manhole cover assembly and specifies the performance requirements, dimensions and tests necessary to verify the compliance of the equipment to this standard.

The equipment specified by this standard is suitable for use with liquid petroleum products and other dangerous substances of Class 3 of ADR - European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road - (flammable liquids) which have a vapour pressure not exceeding 110 kPa at 50 °C including petrol, and which have no-sub-classification as toxic or corrosive.

SIST EN 13445-2:2014/A3:2018
2018-11 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)
Neogrevane (nekurjene) tlačne posode - 2. del: Materiali - Dopolnilo A3
Unfired pressure vessels - Part 2: Materials
Osnova: EN 13445-2:2014/A3:2018
ICS: 23.020.32

Dopolnilo A3:2018 je dodatek k standardu SIST EN 13445-2:2014.
Standard EN 13445-2 določa zahteve za materiale (vključno z materiali za prevleke) za neogrevane tlačne posode in nosilce, ki jih zajema standard EN 13445-1:2014 ter so proizvedeni iz kovinskih materialov; trenutno je omejen na jeklo ustrezne duktilnosti, za sestavne dele v razponu tečenja pa je omejen tudi na duktilne materiale z ustreznim tečenjem. Določa zahteve za izbiranje, pregled, preskušanje in označevanje kovinskih materialov za izdelavo neogrevane tlačne posode.

SIST EN 13445-5:2014/A1:2018
2018-11 (po) (en;fr;de) 4 str. (A)
Neogrevane (nekurjene) tlačne posode - 5. del: Pregled in preskušanje - Dopolnilo A1
Unfired pressure vessels - Part 5: Inspection and testing
Osnova: EN 13445-5:2014/A1:2018
ICS: 23.020.32

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN 13445-5:2014.
Standard EN 13445-5 določa kontrolo in preskušanje posameznih in serijsko proizvedenih tlačnih posod, izdelanih iz jekel v skladu s standardom EN 13445-2:2014. Posebne določbe za ciklično delovanje so podane v Dodatku G tega dela. Posebne določbe za posode ali dele posod, ki delujejo v območju tečenja, so podane v Dodatku F in Dodatku I tega dela.

SIST EN 14025:2018 SIST EN 14025:2013+A1:2016
2018-11 (po) (en;fr;de) 61 str. (K)
Cisterne za prevoz nevarnega blaga - Kovinske tlačne posode - Konstruiranje in izdelava
Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic pressure tanks - Design and construction
Osnova: EN 14025:2018
ICS: 23.020.20, 13.300

This European Standard specifies the minimum requirements for the design and construction of metallic pressure tanks having a maximum working or test pressure exceeding 50 kPa (0,5 bar), for the transport of dangerous goods by road and rail and sea. This European Standard includes requirements for openings, closures and structural equipment; it does not cover requirements of service equipment. For tanks for the transport of cryogenic liquids, EN 13530-1 and EN 13530-2 apply.
NOTE 1 Design and construction of pressure tanks according to the scope of this European Standard are primarily subject to the requirements of RID/ADR, 6.8.2.1, 6.8.3.1 and 6.8.5, as relevant. In addition, the relevant requirements of RID/ADR, columns 12 and 13 of Table A to chapter 3.2, 4.3 and 6.8.2.4 apply. For the structural equipment subsections 6.8.2.2 and 6.8.3.2 apply, as relevant. The definitions of RID/ADR 1.2.1 are referred to. For portable tanks see also Chapter 4.2 and Sections 6.7.2 and 6.7.3 of RID and ADR. In addition, the relevant requirements of RID/ADR, columns 10 and 11 of Table A to Chapter 3.2, 4.2, 6.7.2 and 6.7.3 apply. The paragraph numbers above relate to the 2013 issue of RID/ADR which are subject to regular revisions. This can lead to temporary non-compliances with EN 14025. It is important to know that requirements of RID/ADR take precedence over any clause of this standard.

NOTE 2 This standard is applicable to liquefied gases including LPG, however for a dedicated LPG standard see EN 12493.
If not otherwise specified, provisions which take up the whole width of the page apply to all kind of tanks. Provisions contained in a single column apply only to:
road and rail pressure tanks according to RID/ADR chapter 6.8 (left-hand column); portable tanks according to RID/ADR chapter 6.7 (right-hand column).

SIST EN 14116:2012+A2:2018 SIST EN 14116:2012+A1:2014/oprA2:2017
SIST EN 14116:2012+A1:2014

2018-11 (po) (en;fr;de) 43 str. (I)
Cisterne za prevoz nevarnega blaga - Digitalni vmesnik za napravo za prepoznavanje proizvoda za tekoča goriva (vključno z dopolnilom A2)
Tanks for transport of dangerous goods - Digital interface for product recognition devices for liquid fuels
Osnova: EN 14116:2012+A2:2018
ICS: 35.240.60, 23.020.20, 13.300

This European Standard covers the digital interface at the product loading and/or discharge coupling which is used for the transfer of product related information and specifies the performance requirements, critical safety aspects and tests to provide compatibility of devices.

SIST EN 1440:2016+A1:2018 SIST EN 1440:2016/oprA1:2017
SIST EN 1440:2016

2018-11 (po) (en;fr;de) 27 str. (G)
Oprema in pribor za utekočinjeni naftni plin (UNP) - Premične, ponovno polnljive, varjene in trdo spajkane jeklenke iz jekla za UNP - Periodična kontrola (vključno z dopolnilom A1)
LPG equipment and accessories - Transportable refillable traditional welded and brazed steel Liquefied Petroleum Gas (LPG) cylinders - Periodic inspection
Osnova: EN 1440:2016+A1:2018
ICS: 23.020.35

This European Standard specifies procedures for the periodic inspection and testing, of transportable refillable LPG cylinders with a water capacity from 0,5 l up to and including 150 l.
This European Standard is applicable to welded and brazed steel LPG cylinders with a specified minimum wall thickness designed according to EN 1442, EN 12807, EN 13322-1, or equivalent standard (e.g. national codes).
This European Standard is intended to be applied to cylinders complying with RID/ADR (including pi marked cylinders) and also to existing non RID/ADR cylinder populations.
NOTE The requirements of RID/ADR take precedence over those of this standard in the case of cylinders complying with that regulation, including pi marked cylinders.
This European Standard does not apply to cylinders permanently installed in vehicles.

SIST EN 14596:2018 SIST EN 14596:2005

2018-11 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Cisterne za prevoz nevarnega blaga - Oprema za obratovanje cistern - Ventil za razbremenitev tlaka v sili
Tanks for transport of dangerous goods - Service equipment for tanks - Emergency pressure relief valve
Osnova: EN 14596:2018
ICS: 23.060.40, 23.020.20, 13.300

This document covers the emergency pressure relief valve.
It specifies the performance requirements and the critical dimensions of the emergency pressure relief valve. It also specifies the tests necessary to verify the compliance of the equipment with this document.
The service equipment specified by this document is suitable for use with liquid petroleum products and other dangerous substances of Class 3 of ADR [2] which have a vapour pressure not exceeding 110 kPa at 50 oC and petrol, and which have no sub-classification as toxic or corrosive.

SIST EN 16657:2016+A1:2018 SIST EN 16657:2016/oprA1:2017
SIST EN 16657:2016

2018-11 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)

Cisterne za prevoz nevarnega blaga - Oprema cistern za preprečitev prepolnitve nepremičnih rezervoarjev (vključno z dopolnilom A1)

Tanks for the transport of dangerous goods - Transport tank equipment for overfill prevention devices for static tanks

Osnova: EN 16657:2016+A1:2018
ICS: 23.020.20, 13.300

This European Standard specifies the minimum performance and construction requirements for overfill prevention controllers located on the tank vehicle.
This European Standard applies to overfill prevention controllers for liquid fuels, having a flash point up to but not exceeding 100 °C.
The requirements apply to overfill prevention controllers suitable for use at ambient temperatures in the range from 25 °C to +60 °C, and subject to normal operational pressure variations.

SIST EN 16728:2016+A1:2018 SIST EN 16728:2016/oprA1:2017
SIST EN 16728:2016

2018-11 (po) (en;fr;de) 47 str. (I)

Oprema in pribor za utekočinjeni naftni plin (UNP) - Premične, ponovno polnljive plinske jeklenke za UNP, ki niso varjene in trdo spajkane - Periodična kontrola (vključno z dopolnilom A1)

LPG equipment and accessories - Transportable refillable LPG cylinders other than traditional welded and brazed steel cylinders - Periodic inspection

Osnova: EN 16728:2016+A1:2018
ICS: 23.020.35

This European Standard specifies procedures for periodic inspection and testing, for transportable refillable LPG cylinders with a water capacity from 0,5 l up to and including 150 l.
This European Standard is applicable to the following:
- welded steel LPG cylinders manufactured to an alternative design and construction, see EN 14140 or equivalent standard;
- welded aluminium LPG cylinders, see EN 13110 or equivalent standard;
- composite LPG cylinders, see EN 14427 or equivalent standard;
- over-moulded cylinders designed and manufactured according to EN 1442 or EN 14140, see Annex F.
NOTE The requirements of RID/ADR take precedence over those of this standard in the case of cylinders complying with that regulation, including pi marked cylinders.
This European Standard does not apply to cylinders permanently installed in vehicles.

SIST EN 17110:2018

2018-11 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)

Cisterne za prevoz nevarnega blaga - Oprema za obratovanje cistern - Oddušni ventil za zbiralnik plinske faze

Tanks for transport of dangerous goods - Service equipment for tanks - Vapour manifold vent valve

Osnova: EN 17110:2018
ICS: 23.060.99, 23.020.20, 13.300

This document covers the vapour manifold vent valve used to provide controlled venting of the vapour manifold to atmosphere.
It specifies the performance requirements and the critical dimensions of the vapour manifold vent valve. It also specifies the tests necessary to verify compliance of the equipment with this document.
The service equipment specified by this document is suitable for use with liquid petroleum products and other dangerous substances of Class 3 of ADR [1] which have a vapour pressure not exceeding 110 kPa at 50 °C and petrol, and which have no sub classification as toxic or corrosive.

SIST EN ISO 13769:2018 SIST EN ISO 13769:2010
2018-11 (po) (en;fr;de) 27 str. (G)
Plinske jeklenke - Označevanje z žigom (ISO 13769:2018)
Gas cylinders - Stamp marking (ISO 13769:2018)
Osnova: EN ISO 13769:2018
ICS: 23.020.35

This document specifies stamp marking of transportable gas cylinders of volumes greater than 0,12 l and up to or equal to 150 l and tubes of volumes up to or equal to 3 000 l, including:
— steel and aluminium-alloy gas cylinders;
— composite gas cylinders;
— acetylene cylinders;
— liquefied petroleum gas (LPG) cylinders (see Annex A); and
— small cylinders (see Annex B).
Unless noted by exception, the use of "cylinder" in this document refers to the above types of cylinders. Non-refillable cylinders are addressed by this standard.

SIST EN ISO 17871:2015/A1:2018
2018-11 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)
Plinske jeklenke - Ventili za hitro razbremenitev jeklenk - Specifikacija in preskus tipa - Dopolnilo A1 (ISO 17871:2015/Amd 1:2018)
Gas cylinders - Quick-release cylinder valves - Specification and type testing - Amendment 1 (ISO 17871:2015/Amd 1:2018)
Osnova: EN ISO 17871:2015/A1:2018
ICS: 23.060.40, 23.020.35

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN ISO 17871:2015.
Ta mednarodni standard v povezavi s standardoma ISO 10297:2014 in ISO 14246:2014 določa zasnovo, tipsko preskušanje, označevanje, preskuse izdelave ter zahteve za preiskovanje ventilov jeklenk za hitro sprostitev, ki se namestijo na prenosne plinske jeklenke za večkratno polnjenje nestrupenih, neoksidativnih in nekorozivnih stisnjenih ali utekočinjenih plinov ali gasilnih sredstev s stisnjenimi plini, ki se uporabljajo za gašenje požarov, zaščito pred eksplozijami in reševanje.
OPOMBA 1: Tovrstni ventili jeklenk za hitro sprostitev se uporabljajo predvsem v proizvodnji protipožarne opreme. Vendar se uporabljajo tudi v proizvodnji zračnih blazin za zaščito v snežnih plazovih, napihljivih rešilnih čolnov in podobnih proizvodov. Ta mednarodni standard zajema funkcijo ventila jeklenke za hitro sprostitev kot zaporo. Ta mednarodni standard se ne uporablja za ventile jeklenk za hitro sprostitev za kriogensko opremo, prenosne gasilnike ali utekočinjeni naftni plin (LPG).
OPOMBA 2: Ta mednarodni standard zajema tudi ventile za hitro sprostitev za jeklenke za večkratno polnjenje pogonskega goriva, ki se uporabljajo kot del prenosnih gasilnikov, če se te jeklenke prevažajo ločeno.

SIST/TC VAZ Varovanje zdravja

SIST EN ISO 28319:2018 SIST EN ISO 28319:2010
2018-11 (po) (en) 20 str. (E)
Zobozdravstvo - Varjenje z laserjem in polnila (ISO 28319:2018)
Dentistry - Laser welding and filler materials (ISO 28319:2018)
Osnova: EN ISO 28319:2018
ICS: 11.060.10

This document specifies requirements and test methods for laser welding and the filler materials thereto used in the dental laboratory for welding of metallic restorations and appliances.

For filler materials used in laser welding, this document also specifies the information given in the instructions for use, marking and labelling.

SIST/TC VGA Varnost električnih aparatov za gospodinjstvo in podobne namene

SIST EN 60335-2-15:2016/A11:2018
2018-11 (po) (en;fr) 5 str. (B)
Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-15. del: Posebne zahteve za aparate za gretje tekočin - Dopolnilo A11
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-15: Particular requirements for appliances for heating liquids
Osnova: EN 60335-2-15:2016/A11:2018
ICS: 97.040.50, 13.120

Dopolnilo A11:2018 je dodatek k standardu SIST EN 60335-2-15:2016.
Standard obravnava varnost električnih aparatov za gretje tekočin za gospodinjske in podobne namene, pri čemer njihova nazivna napetost znaša največ 250 V. Aparati, namenjeni za laično uporabo v trgovinah in drugih objektih za običajne gospodinjske namene, ne spadajo v okvir tega standarda. Če je aparat namenjen za strokovno uporabo za predelavo hrane za komercialno uporabo, se ne šteje, da je njegova uporaba le gospodinjska ali podobna. Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo aparati ter s katerimi se srečujejo osebe doma in v podobnih okoljih. Vendar na splošno ne upošteva igre majhnih otrok z aparatom in zelo majhnih otrok, ki uporabljajo aparate. Ne upošteva igre otrok z naslednjimi aparati: - tlačni kuhalniki; - klejni lonci z vodnim ohišjem; - kotli za živalsko krmo; - sterilizatorji; - pripravljavci sojinega mleka; - pralni kotli. Ne upošteva primerov, ko majhni otroci brez nadzora uporabljajo naslednje aparate: - ponve; - počasni kuhalniki; - parni kuhalniki; - čajniki; - kuhalniki za riž; - kavomati; - grelniki vode; - kuhalniki za jajca; - grelniki za mleko. Ugotovljeno je, da imajo lahko zelo ranljive osebe potrebe, ki presegajo raven, obravnavano v tem standardu.

SIST EN 60335-2-28:2003/A11:2018
2018-11 (po) (en;fr) 4 str. (A)
Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-28. del: Posebne zahteve za šivalne stroje - Dopolnilo A11
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-28: Particular requirements for sewing machines
Osnova: EN 60335-2-28:2003/A11:2018
ICS: 61.080, 13.120

Dopolnilo A11:2018 je dodatek k standardu SIST EN 60335-2-28:2003.
This clause of Part 1 is replaced by:
This International Standard deals with the safety of electric sewing machines for household and similar use, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances.
Overlock machines and electrical sets are within the scope of the standard.
Appliances not intended for normal household use, but that nevertheless may be a source of danger to the public, such as sewing machines intended to be used by laymen in shops and in light industry, are within the scope of this standard.
As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances that are encountered by all persons in and around the home. However, in general, it does not take into account
– the use of appliances by young children or infirm persons without supervision;
– playing with the appliance by young children.
NOTE 101 Attention is drawn to the fact that – for appliances intended to be used in vehicles or on board ships or aircraft, additional requirements may be necessary;

– in many countries additional requirements are specified by the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour and similar authorities.
NOTE 102 This standard does not apply to
– appliances intended exclusively for industrial purposes;
– appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas).

SIST/TC VZK Vodenje in zagotavljanje kakovosti

SIST EN ISO 20700:2018 SIST EN 16114:2011
2018-11 (po) (en;fr;de) 38 str. (H)
Smernice za svetovalne storitve na področju vodenja (ISO 20700:2017)
Guidelines for management consultancy services (ISO 20700:2017)
Osnova: EN ISO 20700:2018
ICS: 03.080.20

This document provides guidelines for the effective delivery of management consultancy services.
NOTE Refer to Annex A for supplementary information on ISO standards.

SIST/TC ŽEN Železniške električne naprave

SIST-TP CLC/TR 50542-1:2018 SIST-TP CLC/TR 50542-1:2014
2018-11 (po) (en)

Railway applications - Driver's cab train display controller (TDC) - Part 1: General architecture
Osnova: CLC/TR 50542-1:2018
ICS: 45.020, 35.240.60

In accordance with the ERTMS/ETCS specifications, Subset 121, UIC 612 leaflet, ERA_ERTMS_015560 document, EN 50126 and EN 61375 series requirements, this Technical Report describes the Train Display System (TDS) in the driver’s cab, and the link between the TDS/TDC and some of its interfaces (Blue box and blue links only): Figure 1 - Functional architecture
The scope of this document is to define the functional architecture around the TDC.
This Technical Report excludes the following items:
- Communication protocols (e.g. EN 61375 series);
- Ergonomic aspects;
- Interface with ETCS (Subset 121);
- Train functions;
- GSM-R EIRENE functions;
- Use of the displays as terminals for maintenance purpose.

SS EIT Strokovni svet SIST za področka elektrotehnike, informacijske tehnologije in telekomunikacij

SIST EN IEC 60695-6-2:2018 SIST EN 60695-6-2:2012
2018-11 (po) (en) 35 str. (H)
Preskušanje požarne ogroženosti - 6-2. del: Otemnitev dima - Povzetek in relevantnost preskusnih metod (IEC 60695-6-2:2018)
Fire hazard testing - Part 6-2: Smoke obscuration - Summary and relevance of test methods (IEC 60695-6-2:2018)
Osnova: EN IEC 60695-6-2:2018
ICS: 13.220.40, 29.020

This part of IEC 60695 provides a summary of commonly used test methods for the assessment of smoke obscuration. It presents a brief summary of static and dynamic test methods in common use, either as international standards or national or industry standards. It includes special observations on their relevance to electrotechnical products and their materials and to fire scenarios, and gives recommendations on their use.
This basic safety publication shall be used by technical committees in the preparation of standards in accordance with the principles laid down in IEC Guide 104 and ISO/IEC Guide 51.
One of the responsibilities of a technical committee is, wherever applicable, to make use of basic safety publications in the preparation of its publications. The requirements, test methods or test conditions of this basic safety publication will not apply unless specifically referred to or included in the relevant publications.

SIST EN IEC 60721-2-4:2018
2018-11 (po) (en) 17 str. (E)
Klasifikacija okoljskih pogojev - 2-4. del: Okoljski pogoji v naravi - Sončno sevanje in temperatura (IEC 60721-2-4:2018)
Classification of environmental conditions - Part 2-4: Environmental conditions appearing in nature - Solar radiation and temperature (IEC 60721-2-4:2018)
Osnova: EN IEC 60721-2-4:2018
ICS: 19.040

This part of IEC 60721 presents a broad division into types of solar radiation areas. It is intended to be used as part of the background material when selecting appropriate severities of solar radiation for product applications.
All types of geographical areas are covered, except areas with altitudes above 5 000 m.
This document also serves to define limiting severities of solar radiation to which products are liable to be exposed during transportation, storage and use.

SIST EN IEC 61788-24:2018
2018-11 (po) (en) 32 str. (G)
Superprevodnost - 24. del: Meritve kritičnega toka - Obdržani kritični tok po dvojnem upogibu posrebrenih Bi-2223 superprevodnih žic pri sobni temperaturi (IEC 61788-24:2018)
Superconductivity - Part 24: Critical current measurement - Retained critical current after double bending at room temperature of Ag-sheathed Bi-2223 superconducting wires (IEC 61788-24:2018)
Osnova: EN IEC 61788-24:2018
ICS: 17.220.20, 29.050

This part of IEC 61788 describes a test method for determining the retained critical current after double bending at room temperature of short and straight Ag- and/or Ag alloy-sheathed Bi-2223 superconducting wires that have the shape of a flat or square tape containing monoor multicores of oxides. The wires can be laminated with copper alloy, stainless steel or Ni alloy tapes.
The test method is intended for use with superconductors that have a critical current less than 300 A and an n-value larger than 5. The test to determine the retained critical current is carried out without an applied magnetic field, with the test specimen immersed in a liquid nitrogen open bath.

SIST EN 60404-2:2002/A1:2008/AC:2018
2018-11 (po) (en) 3 str. (AC)
Magnetni materiali - 2. del: Metode za merjenje magnetnih lastnosti električnih jeklenih pločevin in trakov s pomočjo Epsteinovega okvira - Popravek AC (IEC 60404-2:1996/A1:2008/COR1:2018)
Magnetic materials - Part 2: Methods of measurement of the magnetic properties of electrical steel strip and sheet by means of an Epstein frame (IEC 60404-2:1996/A1:2008/COR1:2018)
Osnova: EN 60404-2:1998/A1:2008/AC:2018-08
ICS: 29.030, 17.220.20

Popravek k standardu SIST EN 60404-2:2002.

This part of IEC 404 is applicable to grain oriented and non-oriented electrical sheet and strip for a.c. measurements of magnetic properties at frequencies up to 400 Hz and for d.c. magnetic measurements. The object of this part is to define the general principles and the technical details of the measurement of the magnetic properties of electrical steel sheet and strip by means of an Epstein frame.

The Epstein frame is applicable to test specimens obtained from electrical steel sheets and strips of any grade. The a.c. magnetic characteristics are determined for sinusoidal induced voltages, for specified peak values of magnetic polarization and for a specified frequency.

The measurements are to be made at an ambient temperature of (23 ± 5) °C on test specimens which have first been demagnetized.

Measurements at higher frequencies are to be made in accordance with IEC 404-10.

NOTE — Throughout this standard the term "magnetic polarization" is used as defined in IEC 50(221). In some standards of the IEC 404 series, the term "magnetic flux density" was used.

SIST EN 60939-3:2016/AC:2018

2018-11 (po) (en) 3 str. (AC)

Pasivni filtri za dušenje elektromagnetnega motenja - 3. del: Pasivni filtri, za katere varnostni preskusi ustrezajo - Popravek AC (IEC 60939-3:2015/COR2:2018)

Passive filter units for electromagnetic interference suppression - Part 3: Passive filter units for which safety tests are appropriate (IEC 60939-3:2015/COR2:2018)

Osnova: EN 60939-3:2015/AC:2018-08

ICS: 31.160

Popravek k standardu SIST EN 60939-3:2016.

Specifikacija zajema pasivne filtre za slabenje neželenih radiofrekvenčnih signalov (kot so šum ali motnje), ki jih ustvarijo elektromagnetni viri. Ta specifikacija zajema tako enokanalne kot tudi večkanalne filtre v enem ohišju ali filtre, nameščene na tiskanem vezju, ki tvorijo kompaktno entiteto. Filtri, zgrajeni iz kapacitivnih elementov, pri katerih zgradba filtra zagotavlja induktivnost, so vključeni v obseg te specifikacije. Podobno so v obseg te specifikacije vključeni tudi filtri, zgrajeni iz induktivnih elementov, pri katerih zgradba filtra zagotavlja kapacitivnost. Proizvajalec se sam odloči, ali želi dano komponento označiti kot kondenzator, induktor ali filter. V filtre je mogoče vključiti tudi druge komponente, kot so upori in/ali varistorji ali podobne komponente. Ta specifikacija se uporablja za pasivne filtre za dušenje elektromagnetnih motenj, ki so podvrženi varnostnim preskusom. To pomeni, da se filtri, določeni v skladu s to specifikacijo, priključijo na omrežno napajanje, kadar je zahtevana skladnost z obveznimi preskusi iz preglednice 3, ali se uporabijo na drugih mestih v tokokrogu, za katera specifikacija opreme predpisuje, da so zahtevani nekateri ali vsi ti varnostni preskusi. Ta specifikacija se uporablja za pasivne filtre, ki se priključijo na izmenično omrežno napajanje ali
drugo vrsto napajanja (enosmerno ali izmenično) z nazivno izmenično napetostjo, manjšo od 1000 V, in nazivno frekvenco, manjšo od 400 Hz, ali nazivno enosmerno napetostjo, manjšo od 1500 V. OPOMBA: Pri uporabi z izmenično napetostjo se standard IEC 60384-14 uporablja za kondenzatorje, ki se priključijo na izmenično omrežno napajanje z nazivno frekvenco, manjšo od 100 Hz.

Ta specifikacija zajema filtre za naprave (US), vendar ne zajema filtrov za sisteme, filtrov, priključenih s kablom, ali filtrov za neposredno priključitev. Ti filtri bodo obravnavani v drugi področni specifikaciji.

SIST EN IEC 62969-4:2018

2018-11 (po) (en) 21 str. (F)

Polprevodniški elementi - Polprevodniški vmesniki za motorna vozila - 4. del: Metoda vrednotenja podatkovnega vmesnika za senzorje motornih vozil (IEC 62969-4:2018)

Semiconductor devices - Semiconductor interfaces for automotive vehicles - Part 4: Evaluation method of data interface for automotive vehicle sensors (IEC 62969-4:2018)

Osnova: EN IEC 62969-4:2018

ICS: 43.040.10, 31.080.01

This part of IEC 62969 specifies a method of directly fault injection test for automotive semiconductor sensor interface that can be used to support the conformance assurance in the vehicle communications interface.

SS SPL Strokovni svet SIST za splošno področje

SIST ISO 10393:2018
2018-11 (po) (en) 44 str. (I)
Odpoklic potrošniškega izdelka - Smernice za dobavitelje
Consumer product recall - Guidelines for suppliers
Osnova: ISO 10393:2013
ICS: 13.120, 03.080.30

This International Standard provides practical guidance to suppliers on consumer product recalls and other corrective actions after the product has left the manufacturing facility. Other corrective actions include, but are not limited to, refunds, retrofit, repair, replacement, disposal and public notification. This International Standard is intended to apply to consumer products, but might also be applicable to other sectors.

SIST EN 12130:2018 SIST EN 12130:2000
2018-11 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)
Perje in puh - Preskusne metode - Ugotavljanje polnilne moči (masni volumen)
Feather and down - Test methods - Determination of the filling power (massic volume)
Osnova: EN 12130:2018
ICS: 59.040

This European Standard specifies one procedure for determining the fill power (massic volume). This method is applicable to finished down and/or feathers fit for or constituting filled manufactured articles (e.g. anoraks, quilts, etc.).

SIST EN 12131:2018 SIST EN 12131:2000
2018-11 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)
Perje in puh - Preskusne metode - Določanje količinske sestave perja in puha (ročna metoda)
Feather and down - Test methods - Determination of the quantitative composition of feather and down (manual method)
Osnova: EN 12131:2018
ICS: 59.040

This European Standard specifies a method for the determination of the composition of feather and/or down fit for or constituting filled manufactured articles in order to label and/or mark it or to verify the denominations reported on the label.

SIST EN 12312-8:2018 SIST EN 12312-8:2005+A1:2009
2018-11 (po) (en;fr;de) 28 str. (G)
Podporna oprema na tleh za letalski promet - Posebne zahteve - 8. del: Stopnice in odri za vzdrževalna dela in servisiranje
Aircraft ground support equipment - Specific requirements - Part 8: Maintenance or service stairs and platforms
Osnova: EN 12312-8:2018
ICS: 49.100

This European Standard specifies the technical requirements to minimize the hazards listed in Clause 4 which can arise during the commissioning, the operation and the maintenance of maintenance stairs

and platforms when used as intended, including misuse reasonably foreseeable by the manufacturer, when carried out in accordance with the specifications given by the manufacturer or his authorized representative. It also takes into account some requirements recognized as essential by authorities, aircraft and ground support equipment (GSE) manufacturers as well as airlines and handling agencies. These machines are designed to be used as aircraft ground support equipment with the intended use to serve aircraft in outdoor conditions on the apron. They may also be used indoors at hangars. The use of such equipment for operations not in conjunction with aircraft is not defined as intended use therein. Due to the good operational conditions on the apron, deviations from some clauses of EN 280 were deemed acceptable.

This European Standard applies to:

a) self-propelled fixed or adjustable maintenance stairs and elevating platforms;

b) towable maintenance stairs and platforms equipped with powered means, e.g. for height adjustment, stabilizers,

designed for aircraft maintenance purposes including access to the aircraft.

NOTE 1 Powered will be also understood as manual effort stored in springs or hydraulic accumulators, etc., the dangerous action of which can be produced or can continue after the manual effort has ceased or directly applied manual effort for lifting or lowering loads.

NOTE 2 Those clauses of this standard that can apply may also be used as a guideline for the design of towable maintenance stairs and platforms without powered means.

This European Standard does not apply to:

c)maintenance docks either fixed to the ground or moveable only for docking procedure.

d)ground support equipment specifically intended, built and equipped with a fluid system for aircraft de-icing and anti-icing (see EN 12312 6).

NOTE 3 This does not prevent aircraft de-icers meeting the requirements of EN 12312–6 from being used as a means of access for aircraft maintenance, e.g. windshield cleaning, etc.

e)mobile elevating work platforms (MEWP) used at the airports for purposes other than aircraft maintenance, e.g. buildings and facilities (see EN 280).

This standard does not establish requirements for hazards caused by noise and vibration.

NOTE 4 EN 1915–3 and EN 1915–4 provide the general GSE vibration and noise requirements.

This European Standard does not deal with hazards in respect to a standard automotive chassis and from other vehicles on the apron.

This part of EN 12312 is not applicable to maintenance stairs and platforms which are manufactured before the date of publication of this standard by CEN.

This part of EN 12312 when used in conjunction with EN 1915 1, EN 1915 2, EN 1915 3 and EN 1915 4 provides the requirements for maintenance stairs and platforms.

1.2 Classification

For the purposes of this European Standard, Mobile elevating work platforms (MEWPs) to be used for aircraft maintenance access are divided into two main groups A and B:

a) Group A: MEWPs where the vertical projection of the centre of the platform area is always inside the tipping lines.

NOTE See 5.2 hereafter for requirements applying to Group A MEWPs.

b)Group B: MEWPs where the vertical projection of the centre of the platform area may be outside the tipping lines.

NOTE See 5.3 hereafter for requirements applying to Group B MEWPs.

c)In addition, Group C consists of maintenance access stairs, where persons are not elevated by the machine but climb a flight of steps.

NOTE See 5.4 hereafter for requirements applying to Group C maintenance stairs.

Relating to travelling, MEWPs are divided into three types:

d)Type 1: Travelling is only allowed with the MEWP in its transport position;

SIST EN 13088:2018 SIST EN 13088:2002

2018-11 (po) (en;fr;de) 6 str. (B)

Industrijski izdelki, polnjeni s perjem in puhom - Metoda za ugotavljanje skupne mase napolnjenega izdelka in mase polnila

Manufactured articles filled with feather and down - Method for the determination of a filled product's total mass and for the determination of the mass of the filling

Osnova: EN 13088:2018

ICS: 59.040

This European Standard specifies a method for determining the total mass of a product solely filled with feather and/or down and the mass of the filling material.

SIST EN 16603-20-20:2018

2018-11 (po) (en;fr;de) 60 str. (J)

Vesoljska tehnika - Električna zasnova in zahteve vmesnika za napajalna omrežja

Space engineering - Electrical design and interface requirements for power supply

Osnova: EN 16603-20-20:2018

ICS: 49.140

The target applications covered by this standard are all missions traditionally provided with power distribution and protection by LCLs/RLCLs (science, earth observation, navigation) with exclusion of telecom applications which are traditionally provided with power distribution and protection by fuses.
The present standard applies to power distribution by LCLs/RLCLs for power systems, and in general for satellites, required to be Single Point Failure Free.
The present standard document applies exclusively to the main bus power distribution by LCLs/RLCLs to external satellite loads.
Internal power system protections of LCLs/RLCLs are not covered.
Paralleling of LCLs to increase power supply line reliability is not covered by the present standard, since this choice does not appreciably change the reliability of the overall function (i.e. LCL plus load).
In fact, a typical reliability figure of the LCL (limited to the loss of its switch ON capability) is 20 FIT or less.
If the load to be connected to the LCL line has a substantial higher failure rate than this, it is not necessary to duplicate the LCL to supply that load.

SIST EN 16603-31-02:2018 SIST EN 16603-31-02:2015

2018-11 (po) (en;fr;de) 53 str. (J)

Vesoljska tehnika - Oprema za dvofazni toplotni transport

Space engineering - Two-phase heat transport equipment

Osnova: EN 16603-31-02:2018

ICS: 49.140

This standard defines requirements for two-phase heat transportation equipment (TPHTE), for use in spacecraft thermal control.
This standard is applicable to new hardware qualification activities.
Requirements for mechanical pump driven loops (MPDL) are not included in the present version of this Standard.
This standard includes definitions, requirements and DRDs from ECSS-E-ST-10-02, ECSS-E-ST-10-03, and ECSS-E-ST-10-06 applicable to TPHTE qualification. Therefore, these three standards are not applicable to the qualification of TPHTE.
This standard also includes definitions and part of the requirements of ECSS-E-ST-32-02 applicable to TPHTE qualification.
ECSS-E-ST-32-02 is therefore applicable to the qualification of TPHTE.
This standard does not include requirements for acceptance of TPHTE.
This standard may be tailored for the specific characteristic and constrains of a space project in conformance with ECSS-S-ST-00.

SIST EN 16603-60-21:2018
2018-11 (po) (en;fr;de) 52 str. (J)
Vesoljska tehnika - Terminologija na področju žiroskopov in tehnična specifikacija
Space engineering - Gyros terminology and performance specification
Osnova: EN 16603-60-21:2018
ICS: 49.140, 01.040.49

This Standard specifies gyros functions and performances as part of a space project. This Standard covers aspects of functional and performance requirements, including nomenclature, definitions, functions and performance metrics for the performance specification of spaceborne gyros.
The Standard focuses on functional and performance specifications with the exclusion of mass and power, TM/TC interface and data structures.
When viewed from the perspective of a specific project context, the requirements defined in this Standard can be tailored to match the genuine requirements of a particular profile and circumstances of a project.
The requirements verification by test can be performed at qualification level only or also at acceptance level. It is up to the Supplier, in agreement with the customer, to define the relevant verification approach in the frame of a specific procurement, in accordance with clause 5.2 of ECSS-E-ST-10-02.
The present standard does not cover gyro use for launch vehicles.
This standard can be tailored for the specific characteristics and constraints of a space project in conformance with ECSS-S-ST-00.

SIST EN 17093:2018
2018-11 (po) (en;fr;de) 35 str. (H)
Gospodinjske naprave, ki se uporabljajo za čiščenje pitne vode in niso priključene na vodovodno omrežje - Sistemi za vodni filter jug - Varnostne zahteve za delovanje, označevanje in podatki, ki jih mora podati dobavitelj
Domestic appliances used for drinking water treatment not connected to water supply - Jug water filter systems - Safety and performance requirements, labeling and information to be supplied
Osnova: EN 17093:2018
ICS: 97.040.99, 13.060.20

This European Standard describes the specifications and test methods for gravity fed devices for conditioning of drinking water that are not connected to the mains water distribution system in buildings, known as jug water filter systems. It also gives instructions for the user manuals, so that the jug water filter system can be used and maintained properly. Jug water filter systems are intended to modify the properties of drinking water only, and are not designed to make non-potable water safe for drinking. The scope of this document does not extend to combination systems that require an electrical power supply such as water heaters and water coolers systems.
NOTE 1 Although jug water filter systems are covered by the widely harmonized food legislation (EU Regulations 178/2002 and 1935/2004), existing national regulations concerning the use and or the characteristics of these products remain in force
NOTE 2 This standard provides no information as to whether the product is used without restriction in any of the Member States of the EU or EFTA.

SIST EN 17115:2018
2018-11 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Razvedrilna tehnologija - Specifikacije za projektiranje in proizvodnjo aluminijevih in jeklenih palic
Entertainment technology - Specifications for design and manufacture of aluminium and steel trusses
Osnova: EN 17115:2018
ICS: 97.200.10

This European Standard defines the design and manufacture of aluminium and steel trusses used in entertainment technology.

Entertainment technology is an interdisciplinary field with specific technology and unique safety requirements. There are places of assembly, staging and production areas for events and theatrical productions. Such locations include but are not limited to theatres, multi-purpose halls, exhibition halls, film , television , photography and radio studios as well as facilities in concert halls, museums, schools, bars, discotheques, open-air stages and other places for shows and events.
In some cases, atypical non-performance places are also used.
This standard does not cover individual, separate rigging hardware like shackles, wire ropes, slings and other lifting accessories.

SIST EN 1885:2018 SIST EN 1885:2000
SIST EN 1885:2000/A1:2004

2018-11 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)
Perje in puh - Izrazi in definicije
Feather and down - Terms and definitions
Osnova: EN 1885:2018
ICS: 59.040, 01.040.59

This European Standard defines the principal terms used in the field of feather and down.

SIST EN 2031:2018
2018-11 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)
Aeronavtika - Jeklo 102Cr6 (1.2067) - Utrjeno in mehko žarjeno - Palice
Aerospace series - Steel 102Cr6 (1.2067) - Hardened and tempered - Bars
Osnova: EN 2031:2018
ICS: 49.025.10

This document specifies the requirements relating to:
Steel 102Cr6 (1.2067)
Hardened and tempered
Bars
for aerospace applications.

SIST EN 2084:2018 SIST EN 2084:2015

2018-11 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Aeronavtika - Kabli, električni, za splošne namene, z vodniki iz bakra ali bakrene zlitine - Tehnična specifikacija
Aerospace series - Cables, electrical, general purpose, with conductors in copper or copper alloy - Technical specification
Osnova: EN 2084:2018
ICS: 29.060.20, 49.060, 77.150.30

This European Standard specifies the characteristics, test methods, qualification and acceptance conditions of single and multicore electric cables, without jackets, for general purpose with conductors in copper or copper alloy, intended for installation in aircraft circuits.
The insulation of these cables is designed to withstand aircraft voltages at a frequency not exceeding 2 000 Hz. Unless specified by individual product standards the maximum demonstrated a.c. voltage of rating of these cables is 115 V rms (phase to neutral) and 200 V rms (phase to phase).
They are divided into types, the characteristics of which are given in the product standards. Unless otherwise specified in the product standard, the tests defined in this standard apply.

SIST EN 2475:2018
2018-11 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)
Aeronavtika - Jeklo 30CrNiMo8 (1.6580) - Taljeno na zraku - Utrjeno in mehko žarjeno - Palice za obdelavo - De ≤ 100 mm - 1100 MPa ≤ Rm ≤ 1300 MPa
Aerospace series - Steel 30CrNiMo8 (1.6580) - Air melted - Hardened and tempered - Bar for machining - De ≤ 100 mm - 1 100 MPa ≤ Rm ≤ 1 300 MPa
Osnova: EN 2475:2018
ICS: 49.025.10

This document specifies the requirements relating to:
Steel 30CrNiMo8 (1.6580)
Air melted
Hardened and tempered
Bar for machining
De ≤ 100 mm
1 100 MPa ≤ Rm ≤ 1 300 MPa
for aerospace applications.

SIST EN 2591-100:2018 SIST EN 2591-100:2006
2018-11 (po) (en;fr;de) 25 str. (F)
Aeronavtika - Elementi električnih in optičnih povezav - Preskusne metode - 100. del: Splošno
Aerospace series - Elements of electrical and optical connection - Test methods - Part 100: General
Osnova: EN 2591-100:2018
ICS: 49.060

This European Standard specifies the general requirements for the methods of testing elements of electrical, optical and data transmission system connections used in aerospace applications.

SIST EN 2591-318:2018 SIST EN 2591-318:2001
2018-11 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)
Aeronavtika - Elementi električnih in optičnih povezav - Preskusne metode - 318. del: Požarna odpornost
Aerospace series - Elements of electrical and optical connection - Test methods - Part 318: Fire-resistance
Osnova: EN 2591-318:2018
ICS: 49.060

This European Standard specifies a method of determining fire-resistance of elements of connection.
It shall be used together with EN 2591-100.

SIST EN 2591-326:2018
2018-11 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Aeronavtika - Električni in optični spojni elementi - Preskusne metode - 326. del: Preskus potapljanja v ogenj
Aerospace series - Elements of electrical and optical connection - Test methods - Part 326: Fire immersion test
Osnova: EN 2591-326:2018
ICS: 49.060

This European Standard specifies a method of determining a component's resistance to a liquid fuelled fire and the elements of connection.
It shall be used together with EN 2591-100.

SIST EN 2878:2018
2018-11 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)
Aeronavtika - Zakovne matice, samozaporne, vremensko odporne, tesnjene, premične, dvostranske, z izvrtino za valjaste vijake, iz legiranega jekla, kadmirane, mazane z MoS2 - Klasifikacija: 900 MPa (pri okoljski temperaturi)/235 °C
Aerospace series - Nuts, anchor, self-locking, air resistant, sealing, floating, two lug, with counterbore, in alloy steel, cadmium plated, MoS2 lubricated - Classification: 900 MPa (at ambient temperature)/235 °C
Osnova: EN 2878:2018
ICS: 49.030.30

This document specifies the characteristics of self-locking, air resistant, sealing, floating, two lug anchor nuts, with counterbore, in alloy steel, cadmium plated, MoS2 lubricated.
Classification: 900 MPa/235 °C.

SIST EN 2880:2018
2018-11 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)
Aeronavtika - Zakovne matice, samozaporne, odporne proti gorivu, tesnjene, premične, dvostranske, z izvrtino za valjaste vijake, iz legiranega jekla, kadmirane, mazane z MoS2 - Klasifikacija: 900 MPa (pri okoljski temperaturi)/120 °C
Aerospace series - Nuts, anchor, self-locking, fuel resistant, sealing, floating, two lug, with counterbore, in alloy steel, cadmium plated, MoS_2 lubricated - Classification: 900 MPa (at ambient temperature) / 120 °C
Osnova: EN 2880:2018
ICS: 49.030.30

This document specifies the characteristics of self-locking, fuel resistant, sealing, floating, two lug anchor nuts, with counterbore, in alloy steel, cadmium plated, MoS2 lubricated.
Classification: 900 MPa/120 °C.

SIST EN 3375-001:2018 SIST EN 3375-001:2009
2018-11 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)
Aeronavtika - Električni kabli za digitalni prenos podatkov - 001. del: Tehnična specifikacija
Aerospace series - Cable, electrical, for digital data transmission - Part 001: Technical specification
Osnova: EN 3375-001:2018
ICS: 49.060, 29.060.20

This European Standard specifies the required characteristics, test methods, qualification and acceptance conditions of signal data transmission electrical cables.

SIST EN 3475-411:2018 SIST EN 3475-411:2015
2018-11 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)
Aeronavtika - Električni kabli za uporabo v zračnih plovilih - Preskusne metode - 411. del: Odpornost proti tekočinam
Aerospace series - Cables, electrical, aircraft use - Test methods - Part 411: Resistance to fluids
Osnova: EN 3475-411:2018
ICS: 29.060.20, 49.060

This European Standard specifies two methods of determining the fluid resistance of a finished cable.
Method 1: occasional contamination.
Method 2: contamination test.
It shall be used together with EN 3475-100 and EN 3909.

SIST EN 3646-003:2018 SIST EN 3646-003:2009

2018-11 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)

Aeronavtika - Konektorji, električni, okrogli, bajonetno sklapljanje, stalna delovna temperatura 175 °C ali 200 °C - 003. del: Spojnik s kvadratno montažno prirobnico - Standard za proizvod

Aerospace series - Connectors, electrical, circular, bayonet coupling, operating temperature 175 °C or 200 °C continuous - Part 003: Receptacle, square flange mounting - Product standard

Osnova: EN 3646-003:2018

ICS: 31.220.10, 49.060

This European Standard defines the characteristics of square flange receptacles of the family of bayonet coupling circular connectors, intended for use in an operating temperature range of -65 °C to 175 °C or 200 °C continuous.

It applies to models defined in Table 3.

For contact, filler plugs and rear accessories associated with this receptacle see EN 3646-002. For plugs and protective covers, see EN 3646-008 and EN 3646-009 respectively.

SIST EN 3646-006:2018 SIST EN 3646-006:2009

2018-11 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)

Aeronavtika - Konektorji, električni, okrogli, bajonetno sklapljanje, stalna delovna temperatura 175 °C ali 200 °C - 006. del: Podloga, hermetična, pritrjena z matico - Standard za proizvod

Aerospace series - Connectors, electrical, circular, bayonet coupling, operating temperature 175 °C or 200 °C continuous - Part 006: Receptacle, hermetic, jam-nut mounting - Product standard

Osnova: EN 3646-006:2018

ICS: 31.220.10, 49.060

This European Standard defines the characteristics of hermetic jam-nut mounted receptacles in the family of bayonet coupling circular connectors, intended for use in an operating temperature range of -65 °C to 175 °C or 200 °C continuous.

It applies to models defined in Table 4.

For plugs and protective covers, see EN 3646-008 and EN 3646-009 respectively.

SIST EN 3719:2018 SIST EN 3719:2010

2018-11 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)

Aeronavtika - Vodniki za električne kable iz aluminija in aluminijevih zlitin - Standard za proizvod

Aerospace series - Aluminium or aluminium alloy conductors for electrical cables - Product standard

Osnova: EN 3719:2018

ICS: 49.025.20, 49.060

This European Standard specifies the dimensions, linear resistance, mechanical characteristics, construction and mass of conductors in aluminium or aluminium alloy for electrical cables for aerospace applications.

It applies to stranded conductors with nominal cross-sections of 5 mm2 to 107 mm2 inclusive.

SIST EN 4604-010:2018 SIST EN 4604-010:2017

2018-11 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)

Aeronavtika - Kabli, električni, za prenos signala - 010. del: Kabli, koaksialni, lahki, 50 ohmov, 200 °C, tip KX (lahki WD) - Standard za proizvod

Aerospace series - Cable, electrical, for signal transmission - Part 010 : Cable, coaxial, light weight, 50 Ohms, 200 °C, type KX (light WD) - Product standard

Osnova: EN 4604-010:2018

ICS: 33.120.10, 49.060

This European Standard specifies the required characteristics of a light weight coaxial cable, 50 Ω, type KX for use in aircraft electrical systems at operating temperature between − 55 °C and 200 °C and specially for high frequency up to 6 GHz. Nevertheless, if needed, − 65 °C is also acceptable as shown by rapid change of temperature test.

S

IST EN 4611-002:2018 SIST EN 4611-002:2012
2018-11 (po) (en;fr;de) 6 str. (B)
Aeronavtika - Kabli, električni, za splošne namene, eno- in večžilni - Družina XLETFE - 002. del: Splošno
Aerospace series - Cables, electrical, for general purpose, single and multicore assembly - XLETFE Family - Part 002: General
Osnova: EN 4611-002:2018
ICS: 29.060.20, 49.060

This European Standard specifies the list of product standards and common characteristics of electrical cables for use in the on-board electrical systems of aircraft operating at temperatures between – 65 °C to 135 °C and 150 °C, dependent upon conductor type. The voltage rating is 600 V rms at sea level. This insulation system has been used in aerospace applications using 115 V ac (phase-to-neutral) 400 Hz and 28 V dc. Verification of the suitability of cables for use in other electrical systems is the responsibility of the user.

SIST EN 4838-001:2018
2018-11 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)
Aeronavtika - Obločni dušilni odklopniki, enopolni, temperaturno kompenzirani, nazivni tok od 3 A do 25 A - 115 V a.c. 400 Hz konstantna frekvenca - 001. del: Tehnična specifikacija
Aerospace series - Arc Fault Circuit breakers, single-pole, temperature compensated, rated current 3 A to 25 A - 115 V a.c. 400 Hz Constant Frequency - Part 001: Technical specification
Osnova: EN 4838-001:2018
ICS: 49.060

This European Standard specifies the single-pole temperature compensated arc fault circuit breakers with or without signal contacts, rated from 3 A to 25 A and used in aircraft on-board circuits. In any operating state a "trip-free" tripping is ensured. These items are designed to protect aircraft wiring system from circuit overload and arc faults. It describes specific environmental, electrical and mechanical characteristics and the stringency of tests to be applied according to test methods of EN 3841-100.
If the design of the arc fault circuit breakers contains software or complex hardware, as a minimum, the software and hardware shall be developed in accordance with RTCA DO-178B or C, DAL C and RTCA DO 254, DAL C, respectively.
These arc fault circuit breakers are intended for use in aircraft with electrical supplies in accordance with EN 2282.

SIST EN 4840-001:2018
2018-11 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)
Aeronavtika - Toplotno skrčljive ulite forme - 001. del: Tehnična specifikacija
Aerospace series - Heat shrinkable moulded shapes - Part 001: Technical specification
Osnova: EN 4840-001:2018
ICS: 49.025.40

This European standard specifies the required characteristics, test methods, qualification and production routine testing of heat shrinkable moulded shapes.

SIST EN 4840-101:2018
2018-11 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)
Aeronavtika - Toplotno skrčljive brizgane forme - 101. del: Poliolefin, poltogi, z majhno požarno nevarnostjo - Temperaturno območje - 30 °C do 105 °C - Standard za proizvod
Aerospace series - Heat shrinkable moulded shapes - Part 101: Polyolefin, semi-rigid, limited fire hazard - Temperature range - 30 °C to 105 °C - Product standard
Osnova: EN 4840-101:2018
ICS: 49.025.40

This European Standard specifies the required characteristics for heat-shrinkable polyolefin semi-rigid, limited fire hazard heat-shrinkable boots for use in aircraft electrical systems at operating temperatures between - 30 °C and 105 °C.
The moulded shapes may be supplied with a pre-coated adhesive. Refer to the manufacturers/suppliers for options. A guide to adhesive compatibility is given in Annex A.
These moulded shapes are normally supplied in the styles and dimensions given in EN 4840-002 Tables 1 to 22. The colour is normally black.
Styles and dimensions other than those specifically listed in EN 4840-002 Tables 1 to 22 may be available as custom items. These items shall be considered to comply with this standard if they comply with the property requirements listed in Table 1 with the exception of dimensions.

SIST EN 6049-001:2018 SIST EN 6049-001:2015
2018-11 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Aeronavtika - Električni kabli, namestitev - Zaščitna obojka iz metaaramidnih vlaken - 001. del: Tehnična specifikacija
Aerospace series - Electrical cables, installation - Protection sleeve in meta-aramid fibres - Part 001: Technical specification
Osnova: EN 6049-001:2018
ICS: 29.060.20, 49.060

This European Standard specifies the general characteristics, qualification and acceptance requirements for protection sleeves in meta-aramid fibres for cable and cable bundles for aerospace application.

SIST EN 6049-003:2018 SIST EN 6049-003:2009
2018-11 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)
Aeronavtika - Električni kabli, namestitev - Zaščitna obojka iz metaaramidnih vlaken - 003. del: Opletena, cevasta, prožna - Standard za proizvod
Aerospace series - Electrical cables, installation - Protection sleeve in meta-aramid fibres - Part 003: Braided, tubular, expandable - Product standard
Osnova: EN 6049-003:2018
ICS: 29.060.20, 49.060

This European Standard defines the characteristics of tubular braided expandable mechanical protection sleeves for electrical cable and cable bundles made from meta-aramid fibres and provided with a water repelled protection.

SIST EN 6059-309:2018
2018-11 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)
Aeronavtika - Električni kabli, namestitev - Zaščitne obojke - Preskusne metode - 309. del: Požarna odpornost pri vgradnji kablov
Aerospace series - Electrical cables, installation - Protection sleeves - Test methods - Part 309: Fire resistance when fitted on a cable bundle
Osnova: EN 6059-309:2018
ICS: 13.220.40, 29.060.20, 49.060

This European Standard specifies a method of testing the fire resistance of wire harnesses protected with fire resistant sleeve for aerospace application.

SIST EN 6109:2018
2018-11 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Aeronavtika - Statični elastomerni tesnilni elementi, brizgani, odporni proti fosfatnemu estru - Tehnična specifikacija
Aerospace series - Static seal elements elastomer, moulded, phosphate ester resistant - Technical specification
Osnova: EN 6109:2018
ICS: 49.080

This European Standard defines the requirements for moulded elastomer seal elements for use in hydraulic systems using phosphate ester fluids for aerospace application. It shall be applied in conjunction with relevant material standards unless otherwise specified on the drawing, order, inspection schedule or contractual document.

SIST EN 6126:2018
2018-11 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)
Aeronavtika - Končnik, notranji stožec 24°, zunanji navoj, nerobljen, velikost -32 premer cevi D=2 inches (D=50,8 mm), dodatna serija finih palčnih mer - Palčne mere - Standard za projektiranje
Aerospace series - Fitting end, 24° internal cone, external thread, flareless type, size -32 tube diameter D=2 inches (D=50,8 mm) extra fine thread pitch inch series - Inch series - Design standard
Osnova: EN 6126:2018
ICS: 49.080

This European Standard specifies the dimensions, tolerances and the required characteristics of a fitting end, 24° cone, external thread, flareless type, size −32 for use in hydraulic and fluid systems at 220 psi, diameter D = 2 inches (D = 50,8 mm) for aerospace applications.
This is a design standard, not valid for order.
This fitting can not be used for plug in union.

SIST EN 9278:2018
2018-11 (po) (en;fr;de) 29 str. (G)
Aeronavtika - Splošna načela upravljanja zastarelosti kemikalij, materialov in procesov
Aerospace series - General Principles of Obsolescence Management of chemicals, materials and processes
Osnova: EN 9278:2018
ICS: 21.020, 49.020

Obsolescence is a significant risk factor for an organisation and/or a programme activity regarding the continuity of productions, services and maintenance in operational conditions of equipments and systems. It can appear in any phase of the product life cycle. Thus it is essential that the organisation determines the best strategy to be implemented in order to control these risks, implying its customers and suppliers in the definition of this strategy.
This recommendation is a document meant to be used as guidelines, for an organisation and/or a given programme, for the implementation of a coordinated management process of obsolescence risks related to chemical products and to their effects on products, especially on materials, processes and mechanical parts.
Can be subject to obsolescences:
— all categories of equipments as well as their components;
— materials and processes used to produce, operate or maintain a product;
— all that can be bought, manufactured, repaired, be it done internally or externally;
— means of production, test and maintain.

This document excludes obsolescences related to electronic components and softwares (for more information on that subject see EN 62402).

SIST EN ISO 10750:2018
2018-11 (po) (en) 15 str. (D)
Obutev - Preskusna metoda za zadrge - Trdnost pritrditve končnikov pri zadrgi (ISO 10750:2015)
Footwear - Test method for slide fasteners - Attachment strength of end stops (ISO 10750:2015)
Osnova: EN ISO 10750:2018
ICS: 61.060, 61.040

ISO 10750:2015 describes a method intended to determine the attachment strength of the top and bottom stops of a slide fastener. The method is applicable to all types of slide fasteners for footwear.

SIST EN ISO 18541-5:2018
2018-11 (po) (en;fr;de) 57 str. (J)
Cestna vozila - Standardizirani dostop do informacij o popravilih in vzdrževanju avtomobilov (RMI) - 5. del: Posebne zahteve za težka tovorna vozila (ISO 18541-5:2018)
Road vehicles - Standardized access to automotive repair and maintenance information (RMI) - Part 5: Heavy duty specific provision (ISO 18541-5:2018)
Osnova: EN ISO 18541-5:2018
ICS: 43.040.15, 43.180

The standard 18541 is structured as follows in parts:
• Part 1: General information and use case definition
• Part 2: Technical requirements
• Part 3: Functional user interface requirements
• Part 4: Conformance test
• Part 5: Heavy duty specific provisions
• Part 7: Remote diagnostic support for heavy duty vehicles (currently under definition, see NWIP N421)
Reading part 1 of this standard will provide an overview about the entire standard and how it applies to the automotive industry.
This part of the standard 18541 includes a transposition of the contents in parts 1-4 to heavy duty motor vehicles as defined in regulation (EC) 595/2009 Article 2.
The parts of the standard 18541-1, -2, -3, -4 focus on the access to automotive repair and maintenance information for passenger cars and light commercial vehicles.
Remote Diagnostic Support is a specific requirement for Access to RMI for HD vehicles. It will be addressed separately in a new part of the standard 18541 (currently under definition, see NWIP N421).
The standard 18542 is a terminology standard that defines the ‘Standardized RMI terminology’ and consists of two parts:
• Part 1: General information and use case definition
• Part 2: Standardized process implementation requirements and Registration Authority
The standardized RMI terminology is contained in a so-called ‘Digital Annex’.

SIST EN ISO 19014-1:2018
2018-11 (po) (en;fr;de) 28 str. (G)
Stroji za zemeljska dela - Funkcijska varnost - 1. del: Metodologija ugotavljanja delov krmilnega sistema, ki so povezani z varnostjo in zahtevanimi lastnostmi (ISO 19014-1:2018)
Earth-moving machinery - Functional safety - Part 1: Methodology to determine safety-related parts of the control system and performance requirements (ISO 19014-1:2018)
Osnova: EN ISO 19014-1:2018
ICS: 53.100

This part of EN ISO 19014 provides guidance and a methodology for determination of performance levels required for earth moving machinery (EMM), as described in EN ISO 6165 after a hazard is identified by risk assessment and a control is determine as a safety related part of the control system (SRP/CS).

Obvestilo o prevodih že sprejetih slovenskih nacionalnih standardov

S to objavo vas obveščamo, da so bili izdani prevodi naslednjih slovenskih nacionalnih standardov, ki so bili že sprejeti v tujem jeziku. Prevod pomeni le jezikovno različico predhodno izdanega slovenskega dokumenta. Standard je na voljo v standardoteki SIST.

SIST/TC ELI Nizkonapetostne in komunikacijske električne inštalacije

SIST EN 61140:2016
2016-07 (pr) (sl) 62 str. (SK)
Zaščita pred električnim udarom - Skupni vidiki za inštalacijo in opremo
Protection against electric shock - Common aspects for installation and equipment
Osnova: EN 61140:2016
ICS: 13.260; 91.140.50
Datum prevoda: 2018-11

Ta mednarodni standard je osnovna varnostna publikacija, ki naj jo tehnični odbori uporabljajo pri pripravi standardov v skladu z načeli vodil IEC Guide 104 in ISO/IEC Guide 51.

Ta standard ni namenjen samostojni uporabi.

V skladu z IEC Guide 104 morajo tehnični odbori pri pripravi, dopolnitvah ali revidiranju svojih publikacij uporabiti eno od osnovnih varnostnih publikacij, kot je IEC 61140.

Ta mednarodni standard se uporablja za zaščito ljudi in živine pred električnim udarom. Namen je podati temeljna načela in zahteve, ki so skupni električnim inštalacijam, sistemom in opremi ali pa potrebni za njihovo usklajevanje, brez omejitev glede velikost napetosti ali toka in vrste frekvence do 1 000 Hz.

Nekatere točke v tem standardu se nanašajo na nizko- in visokonapetostne sisteme, inštalacije in opremo. V tem standardu je nizka napetost vsaka napetost do vključno 1 000 V izmenično ali 1 500 V enosmerno. Visoka napetost je vsaka napetost nad 1 000 V izmenično ali 1 500 V enosmerno.

Pripomniti je treba, da je za učinkovito načrtovanje in izbiro zaščitnih ukrepov treba upoštevati tudi vrsto napetosti, ki se lahko pojavi, in njeno valovno obliko, tj. izmenično ali enosmerno, sinusno ali prehodno, fazno krmiljeno, enosmerno superponirano napetost, ter tudi mogočo mešanico vseh teh oblik. Na valovno obliko napetosti lahko vplivajo inštalacije ali oprema, npr. invertorji ali konvertorji. Toki, ki tečejo pri normalnih obratovalnih pogojih in pri pogojih okvar, so odvisni od opisane napetosti.

SIST HD 60364-4-444:2011
2011-01 (pr) (sl) 44 str. (SI)
Nizkonapetostne električne inštalacije - 4-444. del: Zaščitni ukrepi - Zaščita pred napetostnimi in elektromagnetnimi motnjami
Low-voltage electrical installations - Part 4-444: Protection for safety - Protection against voltage disturbances and electromagnetic disturbances
Osnova: HD 60364-4-444:2010
ICS: 91.140.50
Datum prevoda: 2018-11

Zahteve in priporočila za električne inštalacije so podani z namenom, da se prepreči ali zmanjša vpliv elektromagnetnih motenj.

Pravila tega dela se ne uporabljajo za sisteme, ki so v celoti ali delno pod nadzorom javnih podjetij za elektroenergetsko oskrbo (glej področje uporabe HD 60364-1:2008), čeprav se lahko napetostne in elektromagnetne motnje prevajajo ali inducirajo v električne inštalacije preko teh napajalnih sistemov.

SIST HD 308 S2:2002
2002-07 (pr) (sl) 5 str. (SB)
Identifikacija žil v kablih in zvijavih vrvicah
Identification of cores in cables and flexible cords
Osnova: HD 308 S2:2001
ICS: 01.070; 29.060.20; 91.140.50
Datum prevoda: 2018-11

Ta harmonizacijski dokument se uporablja za označevanje žil v nepremično položenih kablih in za zvijave vrvice, katerih naznačena napetost (po HD 193) ne presega zgornje meje napetostnega pasu II.

Ta HD se uporablja za:
- električne inštalacije,
- razdelilne sisteme,
- napajanje nepremično nameščenih ali prenosnih električnih porabnikov in
- vrvice prenosne opreme.

OPOMBA: Za razdelilne sisteme se smejo uporabljati številčne oznake.

Razveljavitev slovenskih standardov

SIST/TC	Razveljavljeni dokument	Leto razveljavitve	Zamenjan z dokumentom
GIG	SIST EN ISO 19136:2009	2018-11	SIST EN ISO 19136-2:2018
IEKA	SIST EN 50200:2006	2018-11	SIST EN 50200:2016
IEMO	SIST EN 60601-2-1:2002	2018-11	SIST EN 60601-2-1:2015
IEMO	SIST EN 60601-2-1:2002/A1:2003	2018-11	SIST EN 60601-2-1:2015

SIST/TC	Razveljavljeni dokument	Leto razveljavitve	Zamenjan z dokumentom
IEMO	SIST EN 60601-2-18:1998	2018-11	SIST EN 60601-2-18:2015
IEMO	SIST EN 60601-2-18:1998/A1:2002	2018-11	SIST EN 60601-2-18:2015
IEMO	SIST EN 60601-2-23:2002	2018-11	SIST EN 60601-2-23:2015
IEMO	SIST EN 60601-2-25:1998	2018-11	SIST EN 60601-2-25:2015
IEMO	SIST EN 60601-2-25:1998/A1:2002	2018-11	SIST EN 60601-2-25:2015
IEMO	SIST EN 60601-2-49:2002	2018-11	
IEMO	SIST EN 60601-2-5:2002	2018-11	SIST EN 60601-2-5:2015
IEMO	SIST EN 60601-2-51:2004	2018-11	SIST EN 60601-2-25:2015
IEMO	SIST EN 60789:2007	2018-11	SIST EN 61675-2:2016
IEMO	SIST EN 61675-2:1998	2018-11	SIST EN 61675-2:2016
IEMO	SIST EN 61675-2:1998/A1:2005	2018-11	SIST EN 61675-2:2016
IEMO	SIST EN 61675-3:1998	2018-11	SIST EN 61675-2:2016
IESV	SIST EN 60598-2-5:1999	2018-11	SIST EN 60598-2-5:2016
IFEK	SIST EN 1563:2012	2018-11	SIST EN 1563:2018
IFEK	SIST EN ISO 8434-1:2007	2018-11	SIST EN ISO 8434-1:2018
IFEK	SIST EN ISO 8434-1:2007/AC:2009	2018-11	SIST EN ISO 8434-1:2018
IPKZ	SIST EN ISO 16151:2008	2018-11	SIST EN ISO 16151:2018
IPMA	SIST EN ISO 12058-1:2003	2018-11	SIST EN ISO 12058-1:2018
IPMA	SIST EN ISO 12058-1:2003/AC:2005	2018-11	SIST EN ISO 12058-1:2018
IPMA	SIST EN ISO 14855-2:2009	2018-11	SIST EN ISO 14855-2:2018
IPMA	SIST EN ISO 1856:2001	2018-11	SIST EN ISO 1856:2018
IPMA	SIST EN ISO 1856:2001/A1:2007	2018-11	SIST EN ISO 1856:2018
IPMA	SIST EN ISO 8067:2009	2018-11	SIST EN ISO 8067:2018
IPMA	SIST EN ISO 8307:2008	2018-11	SIST EN ISO 8307:2018
ISEL	SIST ISO 6336-5:2004	2018-11	
ITC	SIST ENV 12694:2003	2018-11	
ITC	SIST ENV 13998:2003	2018-11	
ITC	SIST ISO/IEC 27003:2011	2018-11	SIST ISO/IEC 27003:2018
ITC	SIST ISO/IEC 27004:2011	2018-11	SIST ISO/IEC 27004:2018
ITC	SIST ISO/IEC 27005:2011	2018-11	SIST ISO/IEC 27005:2018
ITC	SIST ISO/IEC 27006:2012	2018-11	SIST ISO/IEC 27006:2018
ITEK	SIST EN ISO 23999:2012	2018-11	SIST EN ISO 23999:2018
ITIV	SIST EN 61191-2:2014	2018-11	SIST EN 61191-2:2018
IUSN	SIST EN ISO 11640:2013	2018-11	SIST EN ISO 11640:2018
IVAR	SIST EN 12536:2001	2018-11	SIST EN ISO 20378:2018
IVAR	SIST EN 22401:1998	2018-11	

SIST/TC	Razveljavljeni dokument	Leto razveljavitve	Zamenjan z dokumentom
IVAR	SIST EN 22401:1998	2018-11	SIST EN 22401:1998 SIST EN ISO 2401:2018
IVAR	SIST EN 560:2005	2018-11	SIST EN 560:2018
IVAR	SIST EN 560:2005/AC:2008	2018-11	SIST EN 560:2018
IVAR	SIST EN ISO 18275:2012	2018-11	SIST EN ISO 18275:2018
IVAR	SIST EN ISO 24373:2012	2018-11	SIST EN ISO 24373:2018
IVAR	SIST EN ISO 3690:2012	2018-11	SIST EN ISO 3690:2018
IVAR	SIST EN ISO 8249:2001	2018-11	SIST EN ISO 8249:2018
KIN	SIST EN 50090-5-3:2007	2018-11	SIST EN 50090-5-3:2016
KON	SIST-TS CEN ISO/TS 17892-12:2004	2018-11	SIST EN ISO 17892-12:2018
KON.007	SIST-TS CEN ISO/TS 17892-12:2004/AC:2010	2018-11	SIST EN ISO 17892-12:2018
KŽP	SIST EN ISO 3961:2013	2018-11	SIST EN ISO 3961:2018
MOC	SIST EN 50289-4-17:2011	2018-11	SIST EN 50289-4-17:2016
NAD	SIST EN 15293:2011	2018-11	SIST EN 15293:2018
PIP	SIST EN 13900-4:2004	2018-11	SIST EN ISO 23900-4:2018
PIP	SIST EN 13900-5:2005	2018-11	SIST EN ISO 23900-5:2018
PIP	SIST EN 13900-6:2014	2018-11	SIST EN ISO 23900-6:2018
PIP	SIST EN ISO 18451-2:2017	2018-11	SIST EN ISO 18451-2:2018
POZ	SIST EN 54-5:2017	2018-11	SIST EN 54-5:2017+A1:2018
SS EIT	SIST EN 61340-4-3:2002	2018-11	SIST EN IEC 61340-4-3:2018
STV	SIST EN 1279-1:2004	2018-11	SIST EN 1279-1:2018
STV	SIST EN 1279-1:2004/AC:2006	2018-11	SIST EN 1279-1:2018
STV	SIST EN 1279-2:2004	2018-11	
STV	SIST EN 1279-3:2004	2018-11	SIST EN 1279-3:2018
STV	SIST EN 1279-4:2004	2018-11	SIST EN 1279-4:2018
STV	SIST EN 1279-5:2005+A2:2010	2018-11	SIST EN 1279-5:2018
STV	SIST EN 1279-6:2004	2018-11	SIST EN 1279-6:2018
TLP	SIST EN 12285-1:2003	2018-11	SIST EN 12285-1:2018
TLP	SIST EN 12493:2013+A1:2014	2018-11	SIST EN 12493:2013+A2:2018
TLP	SIST EN 12493:2013+A1:2014/AC:2015	2018-11	SIST EN 12493:2013+A2:2018
TLP	SIST EN 12972:2015	2018-11	SIST EN 12972:2018
TLP	SIST EN 13317:2003+A1:2007	2018-11	SIST EN 13317:2018
TLP	SIST EN 14025:2013+A1:2016	2018-11	SIST EN 14025:2018
TLP	SIST EN 14116:2012+A1:2014	2018-11	SIST EN 14116:2012+A2:2018
TLP	SIST EN 1440:2016	2018-11	SIST EN 1440:2016+A1:2018
TLP	SIST EN 14596:2005	2018-11	SIST EN 14596:2018

SIST/TC	Razveljavljeni dokument	Leto razveljavitve	Zamenjan z dokumentom
TLP	SIST EN 16657:2016	2018-11	SIST EN 16657:2016+A1:2018
TLP	SIST EN 16728:2016	2018-11	SIST EN 16728:2016+A1:2018
TLP	SIST EN ISO 13769:2010	2018-11	SIST EN ISO 13769:2018
VAZ	SIST EN ISO 28319:2010	2018-11	SIST EN ISO 28319:2018
VZK	SIST EN 16114:2011	2018-11	SIST EN ISO 20700:2018
SS EIT	SIST EN 60086-1:2011	2018-11	SIST EN 60086-1:2015
SS SPL	SIST EN 12130:2000	2018-11	SIST EN 12130:2018
SS SPL	SIST EN 12131:2000	2018-11	SIST EN 12131:2018
SS SPL	SIST EN 12312-8:2005+A1:2009	2018-11	SIST EN 12312-8:2018
SS SPL	SIST EN 13088:2002	2018-11	SIST EN 13088:2018
SS SPL	SIST EN 16603-31-02:2015	2018-11	SIST EN 16603-31-02:2018
SS SPL	SIST EN 1885:2000	2018-11	SIST EN 1885:2018
SS SPL	SIST EN 1885:2000/A1:2004	2018-11	SIST EN 1885:2018
SS SPL	SIST EN 2084:2015	2018-11	SIST EN 2084:2018
SS SPL	SIST EN 2591-100:2006	2018-11	SIST EN 2591-100:2018
SS SPL	SIST EN 2591-318:2001	2018-11	SIST EN 2591-318:2018
SS SPL	SIST EN 3375-001:2009	2018-11	SIST EN 3375-001:2018
SS SPL	SIST EN 3475-411:2015	2018-11	SIST EN 3475-411:2018
SS SPL	SIST EN 3646-003:2009	2018-11	SIST EN 3646-003:2018
SS SPL	SIST EN 3646-006:2009	2018-11	SIST EN 3646-006:2018
SS SPL	SIST EN 3719:2010	2018-11	SIST EN 3719:2018
SS SPL	SIST EN 4604-010:2017	2018-11	SIST EN 4604-010:2018
SS SPL	SIST EN 4611-002:2012	2018-11	SIST EN 4611-002:2018
SS SPL	SIST EN 6049-001:2015	2018-11	SIST EN 6049-001:2018
SS SPL	SIST EN 6049-003:2009	2018-11	SIST EN 6049-003:2018

SLOVENSKI INŠTITUT ZA STANDARDIZACIJO

Šmartinska c. 152
1000 Ljubljana
tel. 01 478 30 13
faks. 01 478 30 94
e-pošta: sist@sist.si

Kontaktna točka
tel. 01 478 30 68
faks. 01 478 30 98
e-pošta: info@sist.si

Prodaja
tel. 01 478 30 63
faks. 01 478 30 97
e-pošta: prodaja@sist.si

CENIK SIST

Št. 1/2007 20. 2. 2017

Nakup slovenskih standardov poteka preko spletne trgovine SIST na www.sist.si. Naročilo lahko pošljete tudi po navadni pošti, e-pošti ali faxu.

Slovenski nacionalni standardi so na voljo v elektronski obliki (format PDF) in v tiskani obliki. Pri nakupu standardov v elektronski obliki preko spletne trgovine SIST je omogočena izdelava ene tiskane kopije vsakega kupljenega standarda.

Standardi v elektronski obliki so enouporabniške različice in so zaščiteni proti tiskanju in kopiranju. Nakup večuporabniših elektronskih različic standardov SIST za uporabo v lokalnem omrežju je naveden v poglavju 14.

Reprodukcije tujih standardov ISO, IEC, DIN, BS so na voljo v papirni obliki, standardi ISO in IEC pa tudi v elektronski obliki (format PDF). Cene za reprodukcije tujih standardov ISO, IEC in BS, ki so protivrednosti deviznih cen, izražene v evrih, so zneski preračunani po referenčnem tečaju Evropske centralne banke. SIST usklajuje tečaje tujih valut vsak prvi dan v mesecu.

1. Slovenski nacionalni standardi v tujem jeziku

V cenah je vključen davek na dodano vrednost (DDV). Za elektronske oblike standardov (nakup preko spleta) je DDV 22%, za standarde v papirni obliki in v elektronski obliki na prenosnem mediju je DDV 9,5%.

Pri nakupu standardov v elektronski obliki preko spletne trgovine SIST se obračuna stalni 20% popust. V času posebnih akcij, je popust lahko tudi višji.

Cen. razred	Število strani *	pdf-splet Cena (EUR)	pdf-splet 20% popust Cena (EUR)	papir Cena (EUR)
A	1 - 4	28,06	22,45	25,19
B	5 - 8	39,10	31,23	35,04
C	9 - 12	46,44	37,09	41,61
D	13 - 16	53,68	42,94	48,18
E	17 - 20	58,56	46,85	52,56
F	21 - 26	65,88	52,70	59,13
G	27 - 32	73,20	58,56	65,70
H	33 - 40	79,30	63,44	71,18
I	41 - 50	86,62	69,30	77,75
J	51 - 60	97,60	78,08	87,60
K	61 - 70	102,48	81,98	91,98
L	71 - 80	112,24	89,79	100,74
M	81 - 100	120,78	96,62	108,41
N	101 - 120	131,76	105,41	118,26
O	121 - 140	141,52	113,22	127,02
P	141 - 170	152,50	122,00	136,88
R	171 - 200	161,04	128,83	144,54
S	201 - 230	174,46	139,57	156,59
T	231 - 270	183,00	146,40	164,25
U	271 - 310	196,42	157,14	176,30
V	311 - 350	204,96	163,97	183,96

Cen. razred	Število strani *	pdf-splet Cena (EUR)	pdf-splet 20% popust Cena (EUR)	papir Cena (EUR)
Z	351 - 400	215,94	172,75	193,82
2A	401 - 450	226,92	181,54	203,67
2B	451 - 500	237,90	190,32	213,53
2C	501 - 560	247,66	198,13	222,29
2D	561 - 620	258,64	206,91	232,14
2E	621 - 680	269,62	215,70	242,00
2F	681 - 760	280,60	224,48	251,85
2G	761 - 840	289,14	231,31	259,52
2H	841 - 920	300,12	240,10	269,37
2I	921 - 1000	307,44	245,95	275,94
2J	1001-1100	317,20	253,76	284,70
2K	1101-1200	325,74	260,59	292,37
2L	1201-1300	335,50	268,40	301,13
2M	1301-1450	344,04	275,23	308,79
2N	1451-1600	355,02	284,02	318,65
2O	1601-1800	364,78	291,82	327,41
2P	1801-2000	373,32	298,66	335,07
3A	2001-3000	401,38	321,10	360,26
3B	3001-4000	430,66	344,53	386,54
3C	4001-5000	448,96	359,17	402,96
AP **		28,06	22,45	25,19

* Pri neprevedenih standardih SIST DIN cenovni razred ni določen po številu strani.
** AP - Sestavni del slovenskega standarda je tudi dokument, ki ga je potrebno naročiti posebej.

Slovenski nacionalni standardi v slovenskem jeziku

Cen. razred	Število strani	pdf-splet Cena (EUR)	pdf-splet 20% popust Cena (EUR)	papir Cena (EUR)
SA	1 - 4	36,60	29,28	32,85
SB	5 - 8	47,58	38,06	42,71
SC	9 - 12	58,56	46,85	52,56
SD	13 - 16	65,88	52,70	59,13
SE	17 - 20	75,64	60,51	67,89
SF	21 - 26	82,96	66,37	74,46
SG	27 - 32	91,50	73,20	82,13
SH	33 - 40	98,82	79,06	88,70
SI	41 - 50	108,58	86,86	97,46
SJ	51 - 60	120,78	96,62	108,41
SK	61 - 70	128,10	102,48	114,98
SL	71 - 80	137,86	110,29	123,74
SM	81 - 100	152,50	122,00	136,88
SN	101 – 120	164,70	131,76	147,83
SO	121 - 140	178,12	142,50	159,87
SP	141 - 170	189,10	151,28	169,73
SR	171 - 200	203,74	162,99	182,87
SS	201 - 230	218,38	174,70	196,01
ST	231 - 270	229,36	183,49	205,86
SU	271 - 310	244,00	195,20	219,00
SV	311 - 350	258,64	206,91	232,14

Cen. razred	Število strani	pdf-splet Cena (EUR)	pdf-splet 20% popust Cena (EUR)	papir Cena (EUR)
SZ	351 - 400	269,62	215,70	242,00
S2A	401 - 450	284,26	227,41	255,14
S2B	451 - 500	296,46	237,17	266,09
S2C	501 - 560	313,54	250,83	281,42
S2D	561 - 620	324,52	259,62	291,27
S2E	621 - 680	339,16	271,33	304,41
S2F	681 - 760	353,80	283,04	317,55
S2G	761 - 840	362,34	289,87	325,22
S2H	841 - 920	376,98	301,58	338,36
S2I	921 - 1000	384,30	307,44	344,93
S2J	1001-1100	397,72	318,18	356,97
S2K	1101-1200	408,70	326,96	366,83
S2L	1201-1300	419,68	335,74	376,68
S2M	1301-1450	430,66	344,53	386,54
S2N	1451-1600	442,86	354,29	397,49
S2O	1601-1800	456,28	365,02	409,53
S2P	1801-2000	467,26	373,81	419,39
S3A	2001-3000	501,42	401,14	450,05
S3B	3001-4000	538,02	430,42	482,90
S3C	4001-5000	562,42	449,94	504,80

Popusti

Člani SIST	20 %
Državni organi	20 %
Študenti	50 % *

Št. kosov istega standarda	
4 - 9	5 %
10 ali več	10 %

Enkraten nakup standardov v skupni vrednosti nad 1.000 EUR	5%

* Za neprevedene standarde SIST DIN je za študente popust 20%.
Popusti se ne seštevajo in so namenjeni za lastno uporabo dokumentov.

2. Publikacije SIST

V cenah je vključen 9,5 % DDV.

Naslov	Cena (EUR)
Mednarodna klasifikacija za standarde ICS -papir	**23,00**
Potrošniki in standardi: Napotki in načela za sodelovanje potrošnikov- papir	**18,30**

Popust pri publikacijah je za člane SIST in državne organe 20 %, za študente 50 %.
Popusti se ne seštevajo in so namenjeni za lastno uporabo publikacij.

NAROČILNICA ZA SLOVENSKE STANDARDE IN DRUGE PUBLIKACIJE

N – IZO 11/2018

Publikacije	Št. izvodov

Naročnik (ime, št. naročilnice)

Podjetje (naziv iz registracije)

Naslov (za račun)

Naslov za pošiljko (če je drugačen)

Davčni zavezanec • da • ne

Davčna številka

E-naslov (obvezno!)

Telefon

Datum

Faks

Naročilo pošljite na naslov Slovenski inštitut za standardizacijo, Šmartinska 152, 1000 Ljubljana ali na faks: 01/478-30-97.

Dodatne informacije o standardih dobite na tel.: 01/478-30-63 ali na 01/478-30-68.